



**DGF** Steel Gas Cartridges



**Všeobecné obchodní  
podmínky**

**General Terms and  
Conditions**

**Conditions générales  
de vente**

**Allgemeine  
Geschäftsbedingungen**

# VŠEOBECNÉ OBCHODNÍ PODMÍNKY SPOLEČNOSTI DGF a.s.

## pro prodej zboží, poskytování služeb a pro provedení díla

### 1. ÚVODNÍ USTANOVENÍ

- 1.1. Tyto všeobecné obchodní podmínky (dále jen „**VOP**“) vydává v souladu s ustanovením § 1751 odst. 1 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník (dále jen „**Občanský zákoník**“) společnost DGF a.s., IČO 259 36 930, se sídlem Svitavská 1472/58, Předměstí, 571 01 Moravská Třebová, vedená u Krajského soudu v Hradci Králové pod sp. zn. B 2048, e-mail: info@dgf.cz (dále jen „**Dodavatel**“) za účelem úpravy vzájemných práv a povinností mezi Dodavatelem na straně jedné a fyzickými osobami nebo právnickými osobami, které vstupují s Dodavatelem do smluvního vztahu nebo smluvních vztahů na straně druhé (dále jen „**Odběratel**“ a společně s Dodavatelem dále jen „**Smluvní strany**“).
- 1.2. Tyto VOP se uplatní pro veškeré závazkové vztahy a obchodní styk Dodavatele na straně jedné a Odběratele na straně druhé, zejména pro kupní smlouvy uzavírané mezi Odběratelem a Dodavatelem, jejichž předmětem je prodej veškerého zboží nabízeného Dodavatelem, pro smlouvy o dílo, jejichž předmětem je zhotovení díla Dodavatelem pro Odběratele, tj. zejména montáž, opravy, revize a zkoušky tlakových zařízení, nádob na plyny, plynových zařízení, plnění nádob plyny, a dále pro poskytování veškerých doplňkových služeb nabízených Dodavatelem, tj. zejména zámečnictví, nástrojářství, výroba kovových konstrukcí a kovodělných výrobků, nakládání s odpady (vyjma nebezpečných), zprostředkování obchodu a služeb, velkoobchod a maloobchod, skladování, balení zboží, manipulace s nákladem a technické činnosti v dopravě, příprava a vypracování technických návrhů, grafické a kresličské práce, testování, měření, analýzy a kontroly (dále společně jen „**Smlouva**“).
- 1.3. Na smluvní vztahy založené Smlouvou se výslovně vylučuje aplikace obchodních a/nebo obdobných podmínek Odběratele, které Dodavatel písemně nepotvrdil. Odběratel se zavazuje nepřikládat ani neodkazovat na své obchodní a/nebo obdobné podmínky v jakýchkoli dokumentech vyhotovených v návaznosti na Smlouvu, a to ani v přijetí Objednávky. Potvrzení Objednávky Odběratelem obsahující odkaz na obchodní podmínky Odběratele nebude považováno za potvrzení Objednávky Odběratelem a nedojde k uzavření Smlouvy.
- 1.4. Pokud ustanovení těchto VOP jakkoli odkazují na jednotné číslo, zahrnují tyto odkazy i odkazy na číslo množné a naopak.
- 1.5. Pojmy používané ve VOP se významově shodují s totožnými pojmy ve Smlouvě. Pojem „**Zboží**“ je v těchto VOP souhrnným pojmem pro zboží, dílo a doplňkové služby, pokud tyto VOP nestanoví jinak, a je třeba jej vykládat podle povahy uzavřené Smlouvy. Smlouvou se rozumí i případná rámcová smlouva na opakované dodávky Zboží.
- 1.6. Tyto VOP se použijí na uzavírání veškerých Smluv realizovaných mezi Smluvními stranami v sídle Dodavatele, tedy veškerých Smluv realizovaných mezi Smluvními stranami prostřednictvím jiných prostředků komunikace na dálku (tj. telefonicky, e-mailem, faxem apod.).
- 1.7. Spotřebitelem se pro účely těchto VOP rozumí každá fyzická osoba, která mimo rámec své podnikatelské činnosti nebo mimo rámec samostatného výkonu svého povolání uzavírá Smlouvu s Dodavatelem nebo s ním jinak jedná (dále jen „**Spotřebitel**“).
- 1.8. Podnikatelem je fyzická a/nebo právnická osoba, která s Dodavatelem uzavírá Smlouvy v souvislosti s vlastní obchodní, výrobní nebo obdobnou činností či při samostatném výkonu svého povolání, popřípadě osoba, která jedná jménem nebo na účet podnikatele (dále jen „**Podnikatel**“).

- 1.9. Ustanovení odchylná od VOP je možné sjednat ve Smlouvě. Odchylná ujednání ve Smlouvě mají přednost před zněním VOP.

## 2. UZAVŘENÍ SMLOUVY

- 2.1. Součástí každé nabídky konkrétního Zboží je také označení Zboží a popis jeho vlastností, údaj o konečné ceně včetně všech daní a poplatků, konkrétní měně, skladové dostupnosti, nákladech na dodání Zboží a informace o způsobu použití, je-li to s ohledem na charakter Zboží potřebné. Toto není na újmu možnosti Smluvních stran uzavřít Smlouvu za individuálně sjednaných podmínek. V případě Zboží na míru nebo upravovaného Zboží je kupní cena tohoto Zboží navržena Odběrateli individuálně.
- 2.2. Prezentace Zboží na Internetových stránkách Dodavatele, jak jsou definovány níže, včetně údajů Dodavatele z brožur, katalogů, reklamy a inzerátů mají pouze informativní charakter. Ustanovení § 1732 odst. 2 Občanského zákoníku se nepoužije, Dodavatel tak není povinen uzavřít Smlouvu ohledně tohoto Zboží.
- 2.3. Odběratel může učinit objednávku Zboží následujícími způsoby v souladu s těmito VOP:
  - 2.3.1. prostřednictvím e-mailové adresy Dodavatele;
  - 2.3.2. osobně v sídle (provozovně) Dodavatele; a
  - 2.3.3. telefonicky;

a to dle kontaktních údajů specifikovaných na internetových stránkách Dodavatele na adrese: dgf.cz (dále jen „**Internetové stránky Dodavatele**“).

### 2.4. Postup při uzavření Smlouvy:

- 2.4.1. V případě zájmu o Zboží učiní Odběratel poptávku (dále jen „**Poptávka**“), a to některým ze způsobů specifikovaných v čl. 2.3 výše.
- 2.4.2. Na základě Poptávky, příp. následné navazující e-mailové, telefonické či osobní komunikace, učiní Dodavatel Odběrateli nabídku („**Nabídka**“), kterou zašle na e-mailovou adresu Odběratele, nebo ji jiným způsobem předá Odběrateli. Nabídka obsahuje zejména:
  - 2.4.2.1. identifikaci Smluvních stran, zejména obchodní jméno, IČO, DIČ, bankovní spojení;
  - 2.4.2.2. specifikaci Zboží, včetně jeho množství, případně další individuální podmínky pro dodání Zboží;
  - 2.4.2.3. kalkulaci ceny a způsob její úhrady vč. případných zálohových plateb ceny včetně informace o výši nákladů na zabalení zboží a dopravu;
  - 2.4.2.4. termín a místo plnění;
  - 2.4.2.5. ujednání, že nedílnou součástí uzavřené Smlouvy jsou VOP.
- 2.4.3. Nabídka je závazným návrhem na uzavření Smlouvy. Dodavatel není povinen Nabídku Odběrateli učinit, a rovněž Odběratel není povinen Nabídku Dodavatele přijmout. Nabídka je pro Odběratele závazná čtrnáct kalendářních dnů.
- 2.4.4. Smlouva je uzavřena akceptací Nabídky Odběratelem ve formě e-mailu odeslaného Odběratelem na e-mailovou adresu Dodavatele ve shora uvedené lhůtě.

Dodavatel tímto dle § 1740 odst. 3 Občanského zákoníku předem vylučuje přijetí Nabídky Odběratelem s dodatkem, změnou nebo odchylkou. Jakýkoliv dodatek, změna nebo odchylka

Odběratele od Nabídky se považují za nový návrh na uzavření smlouvy, který podléhá souhlasu Dodavatele.

- 2.4.5. Smlouva je mezi Dodavatelem a Odběratelem dále uzavřena podpisem písemné Smlouvy oběma Smluvními stranami. V případě, že bude mezi Smluvními stranami uzavřena rámcová smlouva, která stanoví odchylně podmínky pro uzavírání dílčích Smluv oproti těmto VOP, použijí se podmínky pro uzavírání Smluv uvedené v rámcové smlouvě.
- 2.4.6. Smlouva je uzavřena také tehdy, dojde-li mezi Dodavatelem a Odběratelem k ústnímu (např. i telefonickému) uzavření Smlouvy. V těchto případech se Dodavatel a Odběratel zavazují takové ústní uzavření Smlouvy ve lhůtě do 5 kalendářních dnů potvrdit písemně. Za písemnou formu se v takovém případě považuje e-mailové potvrzení Smluvních stran. Pokud tak Odběratel neučiní, může Dodavatel odstoupit od Smlouvy, případně přerušit či odmítnout dodání Zboží, aniž by se tím dostal do prodlení s plněním Smlouvy.
- 2.4.7. Uzavřením Smlouvy vznikne Dodavateli povinnost obstarat a dodat Zboží v souladu se Smlouvou a těmito VOP a Odběrateli vznikne povinnost toto Zboží převzít a zaplatit dohodnutou kupní cenu. Uzavřením Smlouvy souhlasí Odběratel s těmito VOP, které jsou Odběrateli předem poskytnuty k seznámení, a zároveň potvrzuje obeznámení s [pravidly ochrany osobních údajů](#).
- 2.4.8. Uzavřenou Smlouvu lze měnit pouze po vzájemné dohodě Smluvních stran, a to vždy písemně. Telefonická ujednání a dohody jsou pro Smluvní strany závazná až po jejich následném písemném anebo e-mailovém potvrzení mezi Smluvními stranami. Nestanoví-li Smlouva výslovně jinak, považuje se za písemnou formu v takovém případě e-mailová komunikace Smluvních stran.

### **3. KUPNÍ CENA, NÁKLADY SPOJENÉ S DODÁNÍM A PLATEBNÍ PODMÍNKY**

- 3.1. Odběratel se zavazuje zaplatit za Zboží kupní cenu stanovenou ve Smlouvě. Společně s kupní cenou za Zboží je Odběratel povinen uhradit Dodavateli náklady spojené s balením a dodáním Zboží ve smluvené výši. O výši těchto nákladů je Odběratel informován v rámci Nabídky. Náklady spojené s balením a dodáním Zboží a náklady za další doplňkové služby Dodavatele se řídí aktuálními ceníky Dodavatele. Není-li dále uvedeno výslovně jinak, rozumí se níže kupní cenou i náklady spojené s balením a dodáním Zboží.
- 3.2. Zboží bude Odběrateli předáno až po úplném zaplacení kupní ceny, nedohodnou-li se Smluvní strany ve Smlouvě jinak. V případě platby v hotovosti nebo platební kartou při osobním odběru v sídle (provozovně) Dodavatele je kupní cena splatná při převzetí Zboží. V případě bezhotovostní platby bude Odběratelem platba činěna na základě elektronické pro-forma faktury (výzvy k platbě), s čímž Odběratel výslovně souhlasí. Splatnost takovéto pro-forma faktury činí obvykle sedm kalendářních dní ode dne jejího vystavení.
- 3.3. Úhrada kupní ceny může být provedena jedním z následujících způsobů:
  - 3.3.1. bankovním převodem;
  - 3.3.2. bezhotovostně platební kartou;
  - 3.3.3. bezhotovostně platbou prostřednictvím platební brány;
  - 3.3.4. v hotovosti nebo platební kartou při osobním odběru na prodejně (provozovně) Dodavatele.
- 3.4. Veškeré poplatky a náklady spojené s převodem finančních prostředků hradí Odběratel. To neplatí v případech, kdy ke zrušení Smlouvy došlo kvůli okolnostem na straně Dodavatele. V případě zrušení Objednávky, či Smlouvy ze strany Odběratele, kdy Odběratel kupní cenu uhradil platební kartou, a vznikne mu nárok na vrácení peněz, má Dodavatel právo ponížít vrácenou částku o poplatky, které byly Dodavateli účtovány ze strany provozovatele karetního systému.

- 3.5. V případě bezhotovostní platby je závazek Odběratele uhradit kupní cenu splněn okamžikem připsání příslušné částky na účet Dodavatele. V případě bezhotovostní platby je Odběratel povinen při hrazení ceny zboží uvést variabilní symbol platby sdělený mu Dodavatelem.
- 3.6. V případě platby prostřednictvím platební brány postupuje Odběratel podle pokynů příslušného poskytovatele elektronických plateb.
- 3.7. Odběratel nabývá vlastnické právo ke Zboží specifikovanému ve Smlouvě zaplacením celé kupní ceny, nejdříve však až převzetím Zboží. Dodavatel je oprávněn požadovat úhradu kupní ceny ještě před odesláním Zboží.
- 3.8. Po úhradě kupní ceny Odběratelem vystaví Dodavatel Odběrateli v elektronické podobě nebo tištěné formě konečnou fakturu, se všemi náležitostmi daňového dokladu a zašle jej v elektronické podobě na elektronickou adresu Odběratele nebo jí přibalí v tištěné formě ke Zboží. Odběratel uděluje Dodavateli souhlas ve smyslu ust. § 26 odst. 3 zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty ve znění pozdějších předpisů, se zasíláním daňových dokladů vystavených Dodavatelem v elektronické podobě na svou e-mailovou adresu, kterou uvedl v Objednávce/Smlouvě.
- 3.9. Dodavatel je plátcem DPH. Odběratel se zavazuje, že poskytne pravdivý údaj Dodavateli o tom, zda je či není plátcem DPH, případně zda je osobou registrovanou k DPH v jiném státě EU, případně zda je zahraniční právnickou osobou s registrací ve třetí zemi. V případě osvobození od daně musí být potvrzení o osvobození od daně připojeno ke Smlouvě a/nebo Objednávce.
- 3.10. Stornování objednávky ze strany Odběratele – Podnikatele. Objednávka Zboží se stává závaznou okamžikem jejího písemného potvrzení Dodavatelem (zejména e-mailem). Tímto okamžikem vzniká mezi Smluvními stranami závazný smluvní vztah. Veškeré Zboží dodávané Dodavatelem je vyráběno na zakázku podle specifikace Odběratele. Odběratel bere na vědomí, že Dodavatel je oprávněn zahájit přípravu a výrobu Zboží bezodkladně po potvrzení Objednávky. V případě, že Odběratel – Podnikatel jednostranně zruší (stornuje) Objednávku nebo Smlouvu, je Dodavatel oprávněn požadovat storno poplatek jako paušalizovanou náhradu nákladů a ušlého zisku, a to v následující výši z celkové ceny Zboží bez DPH:
- a) 10 %, dojde-li ke stornování více než 2 měsíce před sjednaným termínem dodání,
  - b) 40 %, dojde-li ke stornování 1–2 měsíce před sjednaným termínem dodání,
  - c) 60 %, dojde-li ke stornování 14–30 dnů před sjednaným termínem dodání,
  - d) 100 %, dojde-li ke stornování méně než 14 dnů před sjednaným termínem dodání

Storno poplatek je splatný na základě výzvy Dodavatele. Dodavatel je oprávněn storno poplatek započíst proti již uhrazeným zálohám, případně jej vyúčtovat samostatnou fakturou.

Ustanovení tohoto článku se vztahuje výhradně na Odběratele – Podnikatele ve smyslu § 420 Občanského zákoníku. Na Spotřebitele se toto ustanovení nepoužije.

#### **4. DODÁNÍ ZBOŽÍ A PROVEDENÍ DÍLA**

- 4.1. Místo a způsob dodání Zboží a náklady na dodání Zboží jsou uvedeny ve Smlouvě.
- 4.2. Vyzvednutí na adrese provozovny Dodavatele:
- 4.2.1. Odběratel má možnost si osobně Zboží převzít na adrese Svitavská 1472/58, 571 01 Moravská Třebová, Česká republika.
- 4.3. Dodání do místa určeného Odběratelem:

- 4.3.1. O termínu doručení Zboží na místo určené Odběratelem (dodací adresa) bude Dodavatel, resp. jeho přepravce, e-mailem informovat Odběratele při expedici Zboží ze skladu. Doručení Zboží provede zvolený přepravce Dodavatele v termínu uvedeném ve Smlouvě. V případě, že Odběratel Zboží v dohodnutém termínu nepřevezme a nepodaří-li se jej Odběrateli doručit z důvodu na jeho straně ani v náhradním termínu oznámeném Odběrateli přepravcem Dodavatele, je Zboží vráceno zpět Dodavateli. V takovém případě je Dodavatel oprávněn od Smlouvy odstoupit. V případě odstoupení Dodavatele od Smlouvy, vrátí Dodavatel Odběrateli kupní cenu za Zboží poníženou o náklady na náhradní doručení Zboží.
- 4.4. Dodavatel si vyhrazuje právo na prodloužení dodací lhůty uvedené ve Smlouvě v případě mimořádných událostí, problému s dodávkami od jeho dodavatelů nebo z jiných objektivních příčin. O prodloužení dodací lhůty bude Odběratel bez zbytečného odkladu informován telefonicky nebo e-mailem.
- 4.5. V případě, že si Odběratel objedná Zboží bez doplňkových služeb, složí Dodavatel Odběrateli Zboží za první uzamykatelné dveře. V případě objednání Zboží s doplňkovými službami, či v případě provedení díla, je Odběratel povinen řádně připravit prostor pro zhotovení díla a dostatečné místo pro manipulaci se Zbožím (viz dále čl. 7 těchto VOP).
- 4.6. Je-li Dodavatel dle Smlouvy povinen dodat Zboží na místo určené Odběratelem ve Smlouvě, je Odběratel povinen převzít Zboží při dodání. V případě, že je z důvodů na straně Odběratele nutno Zboží doručovat opakovaně nebo jiným způsobem, než bylo uvedeno ve Smlouvě, je Odběratel povinen uhradit náklady spojené s opakovaným doručováním Zboží, resp. náklady spojené s jiným způsobem doručení.
- 4.7. Při převzetí Zboží od přepravce je Odběratel povinen zkontrolovat neporušenost obalů Zboží a v případě jakýchkoliv závad toto neprodleně oznámit přepravci. Převzetí Zboží potvrdí Odběratel písemně na dodacím dokladu, čímž potvrdí zejména shodu množství a druhu převzatého Zboží s údaji uvedenými v dodacím dokladu. V případě shledání porušení obalu svědčícího o neoprávněném vniknutí do zásilky nemusí Odběratel zásilku od přepravce převzít.
- 4.8. V případě, že došlo k poškození Zboží při jeho dopravě přepravcem, je Odběratel povinen s tímto přepravcem sepsat záznam o poškození přepravovaného Zboží. Je-li poškození způsobené přepravou Odběratelem zjištěno až po převzetí Zboží, musí Odběratel ihned, nejpozději však do 24 hodin od doručení informovat o této skutečnosti Dodavatele prostřednictvím e-mailem uvedeného v těchto VOP.
- 4.9. Odpovědnost za nahodilou zkázu, poškození či ztrátu Zboží přechází na Odběratele okamžikem převzetí Zboží nebo okamžikem, kdy měl Odběratel povinnost Zboží převzít, ale v rozporu se Smlouvou tak neučinil.
- 4.10. Další podmínky související s provedením a předáním díla:
- 4.10.1. Dílo je provedeno, je-li dokončeno a předáno.
- 4.10.2. Odběratel se zavazuje dokončené dílo převzít a potvrdit převzetí díla v písemném předávacím protokolu, v dokumentu revize, v montážním deníku nebo v pracovním výkazu („**Předávací protokol**“). Předávací protokol podepíše obě Smluvní strany. Vady a nedodělky, které nebrání užívání díla, nejsou důvodem pro odmítnutí převzetí díla Odběratelem, ani pro odmítnutí úhrady ceny díla či její části. Nedostaví-li se Odběratel ve sjednaném termínu plnění díla, nebo v jiném Smluvními stranami sjednaném termínu, k předání, nebo odmítne-li dokončené dílo převzít, ačkoli k tomu nebyl důvod, nebo začne dílo užívat, považuje se dílo za předané („**faktické předání**“) a Dodavatel má právo na zaplacení ceny díla, resp. její zbývající části. Odběratel je oprávněn dílo odmítnout převzít pouze tehdy, má-li dílo vady a nedodělky, které brání užívání díla. Má-li dílo vady a nedodělky, které brání užívání díla, je Odběratel povinen zaznamenat vady a nedodělky do Předávacího protokolu a uvést, jak tyto vady a nedodělky brání užívání díla.

Dodavatel je oprávněn jednostranně stanovit lhůtu k odstranění vad a nedodělků s ohledem na závažnost takových případných vad a nedodělků. V poslední den lhůty k odstranění vad a nedodělků Smluvní strany opakují předání podle tohoto odstavce.

4.10.3. Ustanovení článků 4.10.1 až 4.10.2 platí obdobně pro poskytnutí doplňkových služeb Dodavatelem Odběrateli.

## 5. PRÁVA Z VADNÉHO PLNĚNÍ, PRÁVA ZE ZÁRUKY

- 5.1. Práva a povinnosti Smluvních stran ohledně práv z vadného plnění se řídí příslušnými obecně závaznými právními předpisy (zejména ustanoveními § 1914 až 1925, § 2099 až 2117 a § 2161 až 2174 Občanského zákoníku a zákonem č. 634/1992 Sb., o ochraně spotřebitele, ve znění pozdějších předpisů).
- 5.2. Dodavatel dle § 2161 Občanského zákoníku odpovídá Odběrateli za to, že Zboží je ve shodě se Smlouvou a že při převzetí nemá vady. Shodou se Smlouvou se rozumí, že Zboží má jakost a užité vlastnosti Smlouvou požadované, Dodavatelem, výrobcem nebo jeho zástupcem popisované, popřípadě jakost a užité vlastnosti pro Zboží takového druhu obvyklé, že odpovídá požadavkům právních předpisů, je v odpovídajícím množství, míře nebo hmotnosti a odpovídá účelu, který Dodavatel pro použití Zboží uvádí nebo pro který se Zboží obvykle používá.
- 5.3. Neexistuje-li jiná dohoda mezi Smluvními stranami, rozměry a tolerance Zboží se řídí normami a/nebo specifikací výrobků příslušného odvětví. Zboží musí splňovat závazné právní předpisy České republiky, Evropské Unie a technické normy platné v době, kdy byla Smlouva uzavřena.
- 5.4. Veškeré technické dokumenty, jako jsou výkresy, specifikace, ilustrace, včetně všech informací, pokud jde o rozměry, vlastnosti nebo hmotnost Zboží, pokud nejsou součástí závazné Nabídky Dodavatele dle čl. 2.4.2 VOP a/nebo uzavřené písemné Smlouvy dle čl. 2.4.5 VOP, slouží pouze pro informační účely. Totéž platí pro specifikace a zobrazení v nabídkách, brožurách, inzerátech, katalogích, propagaci nebo reklamě Dodavatele. Záruky a ujištění Dodavatele musí být potvrzeny výlučně v písemné formě a jako takové označeny.
- 5.5. Práva z vadného plnění Odběrateli nenáleží, jde-li o vady Zboží, které byly způsobeny dopravou Zboží prováděnou Odběratelem nebo neodbornou manipulací, montáží, či aplikací prováděnými Odběratelem. Práva z vadného plnění se dále nevztahují na opotřebení věci způsobené jejím obvyklým užíváním, nevhodným užíváním nebo ošetřením, vlivem povětrnostních podmínek, neodbornou manipulací, úmyslným poškozením, nebo vady, na které byl Odběratel upozorněn ve Smlouvě (zejména pokud se jedná o zlevněné Zboží).
- 5.6. Dodavatel poskytuje Odběrateli – Spotřebiteli záruku za jakost Zboží v délce trvání 24 měsíců od převzetí Zboží, kterou Odběrateli garantuje, že zakoupené Zboží bude po tuto dobu způsobilé pro použití pro obvyklý nebo dohodnutý účel nebo že si zachová obvyklé či dohodnuté vlastnosti. Tytéž účinky má i uvedení záruční doby nebo doby použitelnosti Zboží na obalu nebo v reklamě. Určuje-li Smlouva a prohlášení o záruce různé záruční doby, platí doba z nich nejdelší. Ujednají-li však Smluvní strany jinou záruční dobu, než jaká je vyznačena na obalu, má přednost ujednání Smluvních stran. Odběratel – Spotřebitel nemá právo ze záruky, způsobila-li vadu po přechodu nebezpečí škody na Zboží na Odběratele vnější událost. To neplatí, způsobil-li vadu Dodavatel. Odběratel – Spotřebitel dále nemá právo ze záruky, pokud se Zbožím zacházel v rozporu s návodem na použití, pokyny Dodavatele nebo jinou produktovou dokumentací.

## 6. REKLAMACE

- 6.1. Odběratel oznámí Dodavateli vadu Zboží bez zbytečného odkladu poté, co jí mohl při včasné prohlídce a dostatečné péči zjistit. Odběratel je povinen reklamované vady Zboží podrobně popsat.
- 6.2. Odběratel může uplatnit reklamaci poštou či e-mailem na doručovací či e-mailové adrese uvedené v těchto VOP. Při uplatnění reklamace je zapotřebí předložit reklamované Zboží a prokázat původ Zboží předložením faktury, Smlouvy nebo potvrzením o přijetí Objednávky, popř. záručním listem, pokud byl ke Zboží Dodavatelem vystaven. Pokud není Odběratel schopen uvedené doklady předložit, je povinen původ Zboží doložit jiným prokazatelným způsobem.
- 6.3. Reklamované Zboží nelze Dodavateli zaslat na dobírku – k takové reklamaci nebude přihlíženo.
- 6.4. Nemá-li Zboží dohodnuté či obvyklé vlastnosti, může Odběratel požadovat dodání nového Zboží bez vad, pokud to není vzhledem k povaze vady Zboží nepřiměřené. Pokud se vada týká pouze součásti Zboží, může Odběratel požadovat jen výměnu této součásti. Je-li to však vzhledem k povaze vady nepřiměřené, zejména lze-li vadu odstranit bez zbytečného odkladu, má Odběratel právo na bezplatné odstranění vady. Právo na dodání nového Zboží, nebo výměnu součásti má Odběratel i v případě odstranitelné vady, pokud nemůže Zboží řádně užívat pro opakovaný výskyt vady po opravě nebo pro větší počet vad. V takovém případě má Odběratel rovněž právo od Smlouvy odstoupit. Neodstoupí-li Odběratel od Smlouvy nebo neuplatní-li právo na dodání nového Zboží bez vad, na výměnu jeho součásti nebo na opravu Zboží, může požadovat přiměřenou slevu. Odběratel má právo na přiměřenou slevu i v případě, že mu Dodavatel nemůže dodat nové Zboží bez vad, vyměnit jeho součást nebo Zboží opravit, jakož i v případě, že Dodavatel nezjedná nápravu v přiměřené době nebo v případě, kdy by zjednání nápravy Odběrateli působilo značné obtíže.
- 6.5. Pro Odběratele – Podnikatele se v případě vadného plnění sjednává odchylně od příslušných ustanovení Občanského zákoníku následující:
  - 6.5.1. výskyt opravitelné vady či opravitelných vad se považuje vždy za nepodstatné porušení Smlouvy nikoliv za porušení podstatné,
  - 6.5.2. při nepodstatném porušení Smlouvy má Odběratel – Podnikatel právo na odstranění vady anebo přiměřenou slevu z kupní ceny, a to podle volby Dodavatele, a
  - 6.5.3. při podstatném porušení Smlouvy má Odběratel – Podnikatel právo na přiměřenou slevu z kupní ceny nebo na odstoupení od Smlouvy.
- 6.6. Dodavatel je povinen při uplatnění reklamace vydat Odběrateli potvrzení o tom, kdy Odběratel právo uplatnil, co je obsahem reklamace a jaký způsob vyřízení reklamace Odběratel požaduje.
- 6.7. Dodavatel rozhodne o reklamaci bez zbytečného odkladu po předání Zboží Odběratelem, případně po poskytnutí součinnosti ke kontrole Zboží, pokud Zboží zůstává u Odběratele. V případě složitějších reklamací bude rozhodnuto ve lhůtě přiměřené a nezbytné pro odborné posouzení vady. Reklamace bude vyřízena bez zbytečného odkladu, nejpozději však do 30 dnů ode dne uplatnění reklamace, není-li s Odběratelem dohodnuto jinak.
- 6.8. Dodavatel je povinen o vyřízení reklamace vydat písemný doklad, který obsahuje datum a způsob vyřízení reklamace, včetně potvrzení o provedení opravy a době jejího trvání, případně písemné odůvodnění zamítnutí reklamace.
- 6.9. Dodavatel vyzve Odběratele o výsledku reklamace písemně, e-mailem nebo telefonicky, podle dohody s Odběratelem. Společně s vyzvednutím o výsledku reklamace Dodavatel vyzve Odběratele k vyzvednutí Zboží a určí lhůtu k vyzvednutí Zboží. Pokud si Odběratel po marném uplynutí lhůty nevyzvedne Zboží u Dodavatele, je Dodavatel oprávněn účtovat poplatek za uskladnění Zboží.

6.10. Do celkové doby zákonné odpovědnosti Dodavatele za vady Zboží nebo záruční doby se nezapočítává časový úsek od uplatnění reklamace až do okamžiku vyrozumění o jejím vyřízení. Reklamační lhůta začíná běžet následující kalendářní den od přijetí veškerých podkladů od Odběratele potřebných pro vyřízení reklamace. Pokud nebudou potřebné podklady Odběratelem předloženy, může se reklamační lhůta prodloužit do doby, než Odběratel požadované podklady Dodavateli dodá.

## **7. DALŠÍ PRÁVA A POVINNOSTI PŘI PROVEDENÍ DÍLA A POSKYTOVÁNÍ DOPLŇKOVÝCH SLUŽEB**

7.1. Je-li předmětem plnění dle Smlouvy dílo, či poskytnutí doplňkových služeb (níže v tomto článku společně jen jako „**Dílo**“), zavazuje se Odběratel vytvořit odpovídající podmínky pro provedení Díla a připravit prostory, kde má být Dílo provedeno a umožnit Dodavateli a spolupracujícím osobám Dodavatele přístup k sociálnímu zařízení. Odběratel je povinen na žádost Dodavatele na své vlastní náklady zabezpečit nebo odpojit inženýrské sítě dle podmínek správců sítí. Odběratel je na žádost Dodavatele povinen na své vlastní náklady zřídit, nebo obnovit dodávku elektrické energie a dalších služeb po dobu provádění Díla. Odběratel se zavazuje poskytnout Dodavateli veškerou nezbytnou součinnost při provádění Díla. Odběratel je povinen na žádost Dodavatele bezodkladně zajistit vstup na pozemky nebo do budov, které nejsou ve vlastnictví ani užívání Odběratele, ale přístup na ně/do nich Dodavatel vyžaduje k provedení Díla. Odběratel je povinen bezodkladně a řádně informovat Dodavatele o všech důležitých skutečnostech souvisejících s plněním Díla. O dobu prodloužení Odběratele se splněním povinností dle tohoto článku se prodlužuje doba provedení Díla a Dodavatel se nedostane do prodloužení s prováděním Díla a neodpovídá za žádné škody způsobené porušením uvedených povinností Odběratelem.

7.2. Odběratel je oprávněn kontrolovat provádění Díla.

7.3. Dodavatel není povinen řídit se příkazy Odběratele ohledně způsobu provádění Díla. V případě nevhodnosti věcí předaných Dodavateli Odběratelem k provedení Díla nebo nesprávnosti pokynů Odběratele se použije ustanovení § 2594 a § 2595 Občanského zákoníku.

7.4. Dodavatel je oprávněn pověřit zhotovením Díla nebo jeho části třetí osobu.

## **8. Odstoupení od smlouvy spotřebitelem**

8.1. Odběratel – Spotřebitel má právo odstoupit od Smlouvy bez udání důvodů ve lhůtě 14 dnů od převzetí Zboží, nejedná-li se o případ uvedený v ustanovení § 1837 Občanského zákoníku. Lhůta pro odstoupení se považuje za zachovanou, pokud Odběratel – Spotřebitel v jejím průběhu odešle Dodavateli oznámení, že od Smlouvy odstupuje.

8.2. Odběratel – Spotřebitel bere na vědomí, že v souladu s ustanovením § 1837 Občanského zákoníku nelze mimo jiné odstoupit od Smlouvy, jejímž předmětem je dodávka Zboží, které bylo upraveno podle požadavku Odběratele – Spotřebitele.

8.3. V případě, že má Odběratel – Spotřebitel zájem odstoupit od Smlouvy, informuje o této skutečnosti písemně Dodavatele, přičemž za písemnou formu se považuje též zaslání odstoupení prostřednictvím e-mailové korespondence. Odběratel – Spotřebitel uvede v odstoupení od Smlouvy číslo Smlouvy (pokud takové existuje) nebo jinak identifikuje Smlouvu, od které hodlá odstoupit, a číslo bankovního účtu, na který má být vrácena uhrazená kupní cena za Zboží.

8.4. Odstoupení od Smlouvy zašle Odběratel na e-mailovou nebo doručovací adresu Dodavatele uvedenou v těchto VOP. Dodavatel potvrdí bezodkladně přijetí odstoupení od Smlouvy učiněné Odběratelem – Spotřebitelem.

- 8.5. Nejpozději do 14 dnů od odstoupení od Smlouvy je Odběratel – Spotřebitel povinen Dodavateli zaslat nebo předat zakoupené Zboží. Odběratel – Spotřebitel nese při odstoupení od Smlouvy přímé náklady spojené s vrácením Zboží v souladu s ustanovením § 1820 odst. 1 písm. g) Občanského zákoníku. Odběratel – Spotřebitel odpovídá za snížení hodnoty Zboží v důsledku nakládání s tímto Zbožím jiným způsobem, než který je nutný k obeznámení se s povahou a vlastností Zboží, včetně jeho funkčnosti. Zboží je povinen Odběratel – Spotřebitel vrátit v původním obalu, není-li to možné, pak čisté a bez opotřebení nebo poškození Dodavateli, a to se všemi součástmi a příslušenstvím. Odběratel – Spotřebitel vrátí Zboží na adresu: Svitavská 1472/58, 571 01 Moravská Třebová, Česká republika.
- 8.6. Dodavatel je povinen vrátit Odběrateli uhrazenou kupní cenu za Zboží bez zbytečného odkladu, nejpozději však do čtrnácti (14) dnů od odstoupení od Smlouvy.
- 8.7. Pokud Zboží vrácené Odběratelem – Spotřebitelem není kompletní nebo nese známky používání či poškození, je Dodavatel oprávněn uhrazenou kupní cenu za Zboží, která má být vrácena Odběrateli, ponížít o částku nutnou pro uvedení Zboží zpět do původního stavu.
- 8.8. V případě, kdy bylo součástí Smlouvy také poskytnutí doplňkových služeb, ohledně kterých již Dodavatel započal s jejich plněním, bude Odběrateli – Spotřebiteli vrácena poměrná část uhrazené kupní ceny ponížená o cenu realizovaného plnění.

## 9. ODBĚRATEL, KTERÝ NENÍ SPOTŘEBITELEM

- 9.1. V případě, že Odběratel není spotřebitelem ve smyslu § 419 Občanského zákoníku, neplatí ta ustanovení Občanského zákoníku a zákona o ochraně spotřebitele, která přiznávají práva pouze spotřebitelům
- 9.2. Pro Odběratele, který není spotřebitelem, neplatí lhůta pro vyřízení reklamace – uplatnění práv z odpovědnosti za vady – 30 dnů uvedená v těchto VOP. Reklamace zboží jsou vyřizovány v rámci možností Dodavatele co nejrychlejším způsobem.
- 9.3. V případě, že Odběratel není spotřebitelem, neuplatní se fikce existence vady zboží v případě jeho převzetí, vyskytne-li se vada v době 12 měsíců od převzetí.
- 9.4. Dodavatel akceptuje objednávky pouze od těch podnikatelských subjektů, které jsou zapsané v příslušném rejstříku dle příslušných právních předpisů.

## 10. MIMOSOUDNÍ ŘEŠENÍ SPOTŘEBITELSKÉHO SPORU

- 10.1. Spory mezi Dodavatelem a Odběratelem – Spotřebitelem vzniklé ze Smlouvy, které se nepodařilo vyřešit mezi Smluvními stranami přímo, je Odběratel – Spotřebitel oprávněn řešit formou mimosoudního řešení spotřebitelských sporů podle zákona č. 634/1992 Sb., o ochraně spotřebitele, a to u České obchodní inspekce se sídlem Gorazdova 1969/24 120 00 Praha 2. Bližší informace o mimosoudním řešení spotřebitelských sporů jsou dostupné na internetových stránkách České obchodní inspekce <https://www.coi.cz/informace-o-adr/>.
- 10.2. Návrh na zahájení řešení spotřebitelského sporu je Odběratel – Spotřebitel oprávněn podat nejpozději do jednoho (1) roku ode dne, kdy Odběratel – Spotřebitel uplatnil své právo, které je předmětem sporu, u Dodavatele poprvé. Návrh na mimosoudní řešení sporu musí zejména obsahovat údaje o stranách sporu, vylíčení rozhodných skutečností, kterých se spor týká, a návrh řešení, jehož se navrhopatel domáhá. K návrhu musí být dále přiložen doklad o tom, že se spotřebitel pokusil spor vyřešit s podnikatelem přímo, a kopie dalších písemností dokládající tvrzené skutečnosti, jsou-li k dispozici (zejména o doklad o uzavření smlouvy, kopii korespondence stran apod.).

- 10.3. Spotřebitel má rovněž právo zahájit mimosoudní řešení sporu online prostřednictvím platformy ODR dostupné na webové stránce <https://ec.europa.eu/consumers/odr>. Evropské spotřebitelské centrum Česká republika je kontaktním místem podle Nařízení Evropského parlamentu a Rady EU č. 524/2013, dostupným na webové stránce <https://evropskyspotrebitelem.cz/>.

## 11. OCHRANA OSOBNÍCH ÚDAJŮ

- 11.1. Svou informační povinnost vůči Odběrateli ve smyslu čl. 13 Nařízení Evropského parlamentu a Rady 2016/679 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů) (dále jen „**Nařízení GDPR**“) související se zpracováním osobních údajů Odběratele pro účely jednání o této Smlouvě, pro účely plnění Smlouvy, a pro účely plnění veřejnoprávních povinností Dodavatele plní Dodavatel prostřednictvím níže uvedených pravidel.
- 11.2. Dodavatel bude v souladu s platnými předpisy o ochraně osobních údajů zpracovávat osobní údaje Odběratele uvedené v Objednávce/Smlouvě pro účely splnění Smlouvy, a to po dobu nezbytně nutnou k jejímu splnění, vyřízení případných nároků Odběratele z vadného plnění a dále pokud je zpracování nezbytné v souladu s právními předpisy (zejména s daňovými předpisy).
- 11.3. Odběratel souhlasí se zpracováním těchto osobních údajů: jméno a příjmení, adresa, IČO, DIČ, e-mailová adresa a telefonní číslo (dále společně jen „**osobní údaje**“).
- 11.4. Odběratel dává Dodavateli svůj souhlas ke shromažďování a zpracování osobních údajů Odběratele pro marketingové účely, zejména pro zasílání obchodních sdělení, telemarketing, SMS, a to až do doby jeho písemného vyjádření nesouhlasu s tímto zpracováním zaslaným na adresu uvedenou v těchto VOP. Za písemné vyjádření se v tomto případě považuje i forma elektronická.
- 11.5. Osobní údaje Odběratele budou uchovávané v elektronické podobě v informační systému Dodavatele nebo v tištěné podobě ve Smlouvách.
- 11.6. V případě, že Odběratel nebude realizovat odběr nebo montáž Zboží osobně, souhlasí s tím, že nezbytné osobní údaje budou Dodavatelem poskytnuty rovněž třetím subjektům, které budou tyto služby zabezpečovat.

## 12. VYŠŠÍ MOC

- 12.1. Smluvní strana nenesou odpovědnost za úplné nebo částečné nesplnění svých povinností, pokud takové nesplnění je důsledkem okolností, jež předpokládají vyšší moc, jestliže nelze rozumně předpokládat, že by povinná Smluvní strana tuto překážku nebo její následky překonala, že by v době vzniku své smluvní povinnosti vznik výše zmíněné překážky mohla předvídat, a jestliže tato skutečnost vznikla nezávisle na vůli této Smluvní strany (dále jen „**Překážka vyšší moci**“). Smluvní strana, pro kterou se stalo splnění závazku nemožným z důvodu Překážky vyšší moci, musí o tom neprodleně písemně informovat druhou Smluvní stranu, a to nejpozději do 7 (sedmi) dnů poté, co nastala Překážka vyšší moci, a stejně tak musí druhou Smluvní stranu písemně informovat do 7 (sedmi) dnů o tom, že Překážka vyšší moci odpadla. Trvá-li Překážka vyšší moci déle než 30 (třicet) dnů, má každá ze Smluvních stran právo od Smlouvy odstoupit. Za Překážku vyšší moci se nepovažují okolnosti, které vznikly až v době, kdy povinná strana již byla v prodlení s plněním svých závazků, nebo okolnosti, které vznikly z jejich hospodářských poměrů.

### 13. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

- 13.1. Veškeré závazkové vztahy mezi Smluvními stranami se řídí právním řádem České republiky, zejména příslušnými ustanoveními Občanského zákoníku. Rozhodným právem je právo České republiky. Smluvní strany se dohodly, že obchodní zvyklosti nemají přednost před žádným ustanovením zákona, ustanovení § 558 odst. 2 Občanského zákoníku se nepoužije. Smluvní strany výslovně vylučují aplikaci mezinárodních smluv, a to zejména Úmluvy OSN o smlouvách o mezinárodní koupi zboží (tzv. Vídeňské úmluvy).
- 13.2. V případě, že bude Smlouva uzavřena s Odběratelem – Podnikatelem, budou veškeré majetkové spory mezi Smluvními stranami vzniklé ze Smlouvy či v souvislosti s ní s konečnou platností rozhodovány v rozhodčím řízení u Rozhodčího soudu při Hospodářské komoře České republiky a Agrární komoře České republiky, a to třemi rozhodci (rozhodčí senát), určenými podle Řádu rozhodčího soudu při Hospodářské komoře České republiky a Agrární komoře České republiky (dále jen „**Řád**“). Meritorní rozhodnutí učiněné v rámci rozhodčího řízení bude konečné a pro Smluvní strany závazné. Rozhodčí řízení bude vedeno v Hradci Králové v českém jazyce, nedohodnou-li se Smluvní strany jinak. Smluvní strany souhlasí s tím, že jakékoliv řízení u Rozhodčího soudu při Hospodářské komoře České republiky a Agrární komoře České republiky vzniklé ze Smlouvy či v souvislosti s ní bude v souladu s § 30, odst. 1, písm. a) Řádu na návrh kterékoli Smluvní strany, která uhradila zvýšený poplatek za rozhodčí řízení, vedeno jako zrychlené řízení s vydáním rozhodčího nálezu do dvou měsíců od zaplacení zvýšeného poplatku za rozhodčí řízení. V případě neplatnosti rozhodčí doložky a/nebo nemožnosti řešit spor vzniklý ze Smlouvy či v souvislosti s ní u Rozhodčího soudu při Hospodářské komoře České republiky a Agrární komoře České republiky dle předchozí věty Smluvní strany ujednaly, že podle § 89a zákona č. 99/1963 Sb., občanský soudní řád, v platném znění, určují jako místně příslušný soud Okresní soud ve Svitavách. V případě, že podle procesních předpisů je k rozhodování věci v prvním stupni příslušný krajský soud, určují Smluvní strany jako místně příslušný soud Krajský soud v Hradci Králové – pobočka Pardubice.
- 13.3. Odběratel není oprávněn postoupit práva a povinnosti ze Smluv bez předchozího písemného souhlasu Dodavatele. Odběratel není oprávněn jednostranně započítat jakékoli své závazky za Dodavatelem za pohledávky Dodavatele za Odběratelem.
- 13.4. Neplatností nebo neúčinností některého z ustanovení těchto VOP není dotčena platnost nebo účinnost ostatních ustanovení VOP.
- 13.5. Jakékoliv odchylky od těchto VOP jsou platné, pouze jsou-li písemně odsouhlaseny oběma Smluvními stranami.
- 13.6. Dodavatel je oprávněn tyto VOP jednostranně měnit. Uvedené změny jsou pro Odběratele ve vztahu ke Smlouvě a již uzavřeným (avšak dosud nesplněným) Smlouvám závazné za podmínky, že budou Odběrateli Dodavatelem písemně oznámeny. Odběratel je oprávněn od Smlouvy odstoupit pro nesouhlas s novým zněním VOP. Toto právo Odběrateli zanikne, nebude-li využito ve lhůtě 14 kalendářních dnů od doručení písemného oznámení o novém zněním VOP Dodavatelem Odběrateli.
- 13.7. V případě vyhotovení Smlouvy ve více jazykových verzích je rozhodné znění v jazyce českém.
- 13.8. Tyto VOP jsou účinné od 1.8.2025 a vztahují se na Smlouvy uzavřené počínaje tímto dnem.
- 13.9. Uzavřením Smlouvy Odběratel souhlasí s těmito VOP a prohlašuje, že měl možnost se s těmito obchodními podmínkami seznámit před jejím uzavřením. Tyto VOP jsou Odběrateli kdykoli dostupné na této adrese: Svitavská 1472/58, 571 01 Moravská Třebová, Česká republika.

# GENERAL TERMS AND CONDITIONS OF DGF a.s.

## for the sale of goods, provision of services, and performance of work

### 1. INTRODUCTORY PROVISIONS

- 1.1. These General Terms and Conditions (hereinafter referred to as "**GTC**") are issued in accordance with Section 1751 (1) of Act No. 89/2012 Coll., Civil Code (hereinafter referred to as the "**Civil Code**"), by the company DGF a.s., ID No. 259 36 930, with its registered office at Svitavská 1472/58, Předměstí, 571 01 Moravská Třebová, registered with the Regional Court in Hradec Králové, file no. B 2048, e-mail: [info@dgf.cz](mailto:info@dgf.cz) (hereinafter referred to as the "**Supplier**"), for the purpose of regulating mutual rights and obligations between the Supplier on one side and natural or legal persons who enter into a contractual relationship or contractual relationships with the Supplier on the other side (hereinafter referred to as the "**Customer**," and collectively with the Supplier as the "**Contracting Parties**").
- 1.2. These GTC apply to all contractual relationships and business dealings between the Supplier on one side and the Customer on the other side, especially to purchase contracts concluded between the Customer and the Supplier for the sale of any goods offered by the Supplier, contracts for work whose subject is the completion of work by the Supplier for the Customer, particularly including installation, repairs, inspections, and testing of pressure equipment, gas cylinders, gas equipment, gas cylinder filling, and further for the provision of all supplementary services offered by the Supplier, especially locksmithing, toolmaking, manufacture of metal structures and metal products, waste management (excluding hazardous waste), trade and services intermediation, wholesale and retail, storage, packing of goods, cargo handling, technical transport activities, preparation and development of technical proposals, graphic and drawing works, testing, measurements, analyses, and inspections (hereinafter collectively referred to as the "**Contract**").
- 1.3. The application of the Customer's business and/or similar terms and conditions that have not been confirmed in writing by the Supplier is explicitly excluded from contractual relationships established by the Contract. The Customer undertakes not to attach or refer to its business and/or similar terms and conditions in any documents created in connection with the Contract, including acceptance of the Order. Confirmation of an Order by the Customer containing a reference to the Customer's terms and conditions will not be considered a confirmation of the Order by the Customer, and the Contract will not be concluded.
- 1.4. If the provisions of these GTC refer to the singular, these references also include the plural and vice versa.
- 1.5. The terms used in the GTC have the same meanings as identical terms in the Contract. The term "**Goods**" in these GTC is a collective term for goods, work, and supplementary services unless these GTC specify otherwise, and it shall be interpreted according to the nature of the concluded Contract. The Contract also refers to any framework agreement for repeated deliveries of Goods.
- 1.6. These GTC apply to the conclusion of all Contracts executed between the Contracting Parties at the Supplier's registered office and all Contracts executed between the Contracting Parties through other means of remote communication (i.e., telephone, e-mail, fax, etc.).
- 1.7. For the purposes of these GTC, a Consumer is understood as any natural person who concludes a Contract with the Supplier or otherwise deals with the Supplier outside the scope of their business activity or

outside the scope of the independent performance of their profession (hereinafter referred to as "**Consumer**").

- 1.8. An Entrepreneur is a natural and/or legal person who concludes Contracts with the Supplier in connection with their own trade, production, or similar activities, or in the independent performance of their profession, or a person acting on behalf of or for the account of an entrepreneur (hereinafter referred to as "**Entrepreneur**").
- 1.9. Deviations from these GTC may be agreed upon in the Contract. Any deviating arrangements in the Contract take precedence over the wording of the GTC.

## **2. CONTRACT CONCLUSION**

- 2.1. Each offer of specific Goods shall include identification of the Goods and a description of their characteristics, information about the final price including all taxes and fees, the specific currency, stock availability, costs for delivery of the Goods, and instructions for use, if necessary considering the nature of the Goods. This provision does not prejudice the right of the Contracting Parties to conclude the Contract under individually agreed conditions. In the case of customized or modified Goods, the purchase price for such Goods shall be proposed individually to the Customer.
- 2.2. Presentation of Goods on the Supplier's website as defined below, including the Supplier's details provided in brochures, catalogues, advertisements, and promotional materials, is of an informative nature only. The provisions of Section 1732(2) of the Civil Code shall not apply, and therefore the Supplier is not obligated to conclude a Contract regarding such Goods.
- 2.3. The Customer may place an order for Goods in accordance with these GTC through the following methods:
  - 2.3.1. via the Supplier's email address;
  - 2.3.2. personally at the Supplier's registered office (business premises); and
  - 2.3.3. by telephone;  
  
using the contact information specified on the Supplier's website at: [dgf.cz](http://dgf.cz) (hereinafter referred to as the "**Supplier's Website**").
- 2.4. Procedure for concluding the Contract:
  - 2.4.1. In the case of interest in Goods, the Customer shall make an inquiry (hereinafter referred to as the "**Inquiry**") using one of the methods specified in clause 1.3 above.
  - 2.4.2. Based on the Inquiry or any subsequent email, telephone, or personal communication, the Supplier shall present an offer to the Customer (hereinafter referred to as the "**Offer**"), sending it to the Customer's email address or otherwise delivering it to the Customer. The Offer shall particularly include:
    - 2.4.2.1. Identification of the Contracting Parties, particularly business name, company identification number (IČO), VAT number (DIČ), and bank details;
    - 2.4.2.2. Specification of the Goods, including quantity and, where applicable, additional individual terms for delivery of the Goods;
    - 2.4.2.3. Price calculation and method of payment, including any advance payments and details of packaging and shipping costs;
    - 2.4.2.4. Date and place of performance;

- 2.4.2.5. Agreement that these GTC form an integral part of the concluded Contract.
- 2.4.3. The Offer represents a binding proposal for concluding the Contract. The Supplier is not obliged to make the Offer to the Customer, and similarly, the Customer is not obliged to accept the Supplier's Offer. The Offer remains binding upon the Customer for a period of fourteen calendar days.
- 2.4.4. The Contract shall be concluded upon acceptance of the Offer by the Customer via email sent to the Supplier's email address within the aforementioned period.
- 2.4.5. Pursuant to Section 1740(3) of the Civil Code, the Supplier explicitly excludes acceptance of the Offer by the Customer with additions, changes, or deviations. Any addition, change, or deviation by the Customer from the Offer shall be considered a new proposal for concluding the Contract, subject to acceptance by the Supplier.
- 2.4.6. The Contract between the Supplier and the Customer may also be concluded through the signing of a written Contract by both Contracting Parties. Should the Parties conclude a framework agreement specifying terms for concluding individual Contracts differently from these GTC, the terms outlined in the framework agreement shall apply.
- 2.4.7. The Contract shall also be considered concluded if agreed orally (e.g., by telephone) between the Supplier and the Customer. In such cases, the Supplier and the Customer undertake to confirm the oral conclusion of the Contract in writing within five calendar days. Email confirmations exchanged between the Contracting Parties shall be considered written form in such cases. If the Customer fails to provide written confirmation, the Supplier may withdraw from the Contract or interrupt or refuse to deliver the Goods without being considered in breach of the Contract.
- 2.4.8. Upon conclusion of the Contract, the Supplier is obliged to procure and deliver the Goods in accordance with the Contract and these GTC, and the Customer is obliged to accept the Goods and pay the agreed purchase price. By concluding the Contract, the Customer agrees to these GTC, which have been previously provided for their review, and simultaneously confirms acknowledgment of personal data protection rules.
- 2.4.9. The concluded Contract may be amended only by mutual agreement of the Contracting Parties in writing. Oral agreements and understandings shall be binding upon the Contracting Parties only upon their subsequent written or email confirmation by the Contracting Parties. Unless the Contract explicitly provides otherwise, email communication between the Contracting Parties shall be considered as written form in this context.

### **3. PURCHASE PRICE, DELIVERY COSTS, AND PAYMENT TERMS**

- 3.1. The Customer undertakes to pay the purchase price specified in the Contract for the Goods. Together with the purchase price, the Customer is obligated to pay the Supplier the costs associated with packaging and delivery of the Goods in the agreed amount. The Customer is informed of these costs within the Offer. Costs associated with packaging, delivery, and additional supplementary services provided by the Supplier are governed by the current price lists of the Supplier. Unless explicitly stated otherwise below, the purchase price shall include the costs associated with packaging and delivery of the Goods.
- 3.2. The Goods shall be handed over to the Customer only after full payment of the purchase price unless otherwise agreed by the Contracting Parties in the Contract. In the case of payment in cash or by payment card upon personal collection at the Supplier's registered office (business premises), the purchase price is payable upon acceptance of the Goods. In the case of a non-cash payment, the Customer explicitly

agrees that payment shall be made based on an electronic pro-forma invoice (payment request). The maturity date of such a pro-forma invoice is usually seven calendar days from the date of issue.

- 3.3. The payment of the purchase price can be made through one of the following methods:
  - 3.3.1. bank transfer;
  - 3.3.2. non-cash payment by payment card;
  - 3.3.3. non-cash payment via a payment gateway;
  - 3.3.4. cash or payment card upon personal collection at the Supplier's store (business premises).
- 3.4. All fees and costs associated with the transfer of funds shall be borne by the Customer. This does not apply in cases where the Contract is terminated due to circumstances attributable to the Supplier. If the Customer cancels the Order or Contract after having paid the purchase price by payment card and becomes entitled to a refund, the Supplier has the right to reduce the refunded amount by the fees charged to the Supplier by the payment card system provider.
- 3.5. In the case of non-cash payment, the Customer's obligation to pay the purchase price is fulfilled when the respective amount is credited to the Supplier's account. When making a non-cash payment, the Customer is required to state the variable symbol for the payment provided by the Supplier.
- 3.6. In the case of payment via a payment gateway, the Customer shall follow the instructions provided by the respective electronic payment service provider.
- 3.7. The Customer acquires ownership rights to the Goods specified in the Contract upon full payment of the purchase price, but not earlier than upon accepting the Goods. The Supplier is entitled to require payment of the purchase price prior to dispatching the Goods.
- 3.8. After payment of the purchase price by the Customer, the Supplier shall issue a final invoice in electronic or printed form, containing all required elements of a tax document, and shall send it electronically to the Customer's email address or enclose a printed copy with the Goods. By concluding the Contract, the Customer gives consent, pursuant to Section 26(3) of Act No. 235/2004 Coll., on value-added tax, as amended, to the electronic sending of tax documents issued by the Supplier to the email address provided by the Customer in the Order/Contract.
- 3.9. The Supplier is a VAT payer. The Customer undertakes to provide accurate information to the Supplier regarding whether they are a VAT payer, registered for VAT in another EU member state, or a foreign legal entity registered in a third country. In the case of tax exemption, the certificate of exemption must be attached to the Contract and/or Order.

An Order for Goods becomes binding at the moment of its written confirmation by the Supplier (in particular by e-mail). At this moment, a binding contractual relationship arises between the Parties. All Goods supplied by the Supplier are manufactured on a custom-made basis in accordance with the Customer's specifications. The Customer acknowledges that the Supplier is entitled to commence the preparation and production of the Goods immediately upon confirmation of the Order. In the event that the Customer – Entrepreneur unilaterally cancels the Order or the Contract, the Supplier shall be entitled to claim a cancellation fee as a lump-sum compensation for incurred costs and lost profit, calculated from the total price of the Goods excluding VAT, as follows:

- a) 10%, if the cancellation occurs more than 2 months prior to the agreed delivery date,
- b) 40%, if the cancellation occurs 1–2 months prior to the agreed delivery date,
- c) 60%, if the cancellation occurs 14–30 days prior to the agreed delivery date,
- d) 100%, if the cancellation occurs less than 14 days prior to the agreed delivery date.

The cancellation fee shall be payable upon request of the Supplier. The Supplier shall be entitled to offset the cancellation fee against any advance payments already made, or to invoice it separately.

The provisions of this Article apply exclusively to the Customer – Entrepreneur within the meaning of Section 420 of the Civil Code. This provision does not apply to Consumers.

#### **4. DELIVERY OF GOODS AND PERFORMANCE OF WORK**

- 4.1. The place and method of delivery of the Goods and delivery costs are specified in the Contract.
- 4.2. Collection at the Supplier's business premises:
  - 4.2.1. The Customer may personally collect the Goods at the address: Svitavská 1472/58, 571 01 Moravská Třebová, Czech Republic.
- 4.3. Delivery to a place designated by the Customer:
  - 4.3.1. The Supplier or their carrier shall notify the Customer via email about the date of delivery to the place designated by the Customer (delivery address) when dispatching the Goods from the warehouse. Delivery of the Goods shall be performed by the carrier selected by the Supplier at the date specified in the Contract. If the Customer fails to accept the Goods on the agreed date and delivery is unsuccessful due to reasons attributable to the Customer, even on a substitute date communicated by the Supplier's carrier, the Goods shall be returned to the Supplier. In such cases, the Supplier is entitled to withdraw from the Contract. Upon withdrawal from the Contract, the Supplier shall refund the Customer the purchase price reduced by the costs of substitute delivery.
- 4.4. The Supplier reserves the right to extend the delivery period specified in the Contract due to extraordinary events, issues with deliveries from suppliers, or other objective reasons. The Customer shall be promptly informed of any extension of the delivery period by phone or email.
- 4.5. If the Customer orders the Goods without supplementary services, the Supplier shall deliver the Goods to the Customer's first lockable door. In the case of ordering the Goods with supplementary services or work performance, the Customer is obliged to properly prepare the workspace for the work and ensure sufficient space for handling the Goods (see further Article 7 of these GTC).
- 4.6. If the Supplier is obligated by the Contract to deliver the Goods to the location designated by the Customer in the Contract, the Customer must accept the Goods upon delivery. If, due to reasons attributable to the Customer, repeated delivery or delivery by alternative means is necessary, the Customer shall bear the costs associated with such repeated delivery or alternative delivery methods.
- 4.7. Upon receipt of the Goods from the carrier, the Customer shall inspect the integrity of the Goods' packaging and immediately notify the carrier of any defects. The Customer shall confirm acceptance of the Goods in writing on the delivery document, particularly confirming conformity of the quantity and type of Goods with the details provided in the delivery document. If the Customer identifies damage to packaging indicating unauthorized entry into the shipment, they may refuse to accept the shipment from the carrier.
- 4.8. In the event of Goods being damaged during transportation, the Customer must record this with the carrier. If the Customer discovers transportation-related damage after accepting the Goods, they must inform the Supplier of this immediately, but no later than 24 hours after delivery, by email specified in these GTC.

- 4.9. Responsibility for accidental destruction, damage, or loss of the Goods transfers to the Customer at the moment of acceptance of the Goods or at the moment when the Customer was obligated to accept the Goods but failed to do so contrary to the Contract.
- 4.10. Additional terms related to performance and handover of work:
  - 4.10.1. The work is considered completed upon its finalization and handover.
  - 4.10.2. The Customer undertakes to accept the completed work and confirm acceptance in a written handover protocol, inspection document, assembly log, or work report ("**Handover Protocol**"). Both Contracting Parties shall sign the Handover Protocol. Defects or incomplete aspects of the work that do not hinder the use of the work do not constitute grounds for refusal of the work by the Customer or refusal of payment for the work or its part. If the Customer does not attend the agreed handover date without valid reason, or refuses to accept completed work without valid reason, or starts using the work, the work shall be considered delivered ("**factual delivery**"), and the Supplier shall be entitled to payment for the work or its remaining part. The Customer may refuse acceptance only if defects or incomplete aspects significantly hinder use. Such defects must be noted in the Handover Protocol, including reasons for refusal. The Supplier may unilaterally set a deadline for remedying defects considering their seriousness. On the deadline date for defect remediation, both Contracting Parties shall repeat the handover procedure.
  - 4.10.3. Provisions of Articles 4.10.1 to 4.10.2 apply similarly to supplementary services provided by the Supplier to the Customer.

## 5. RIGHTS ARISING FROM DEFECTIVE PERFORMANCE, WARRANTY RIGHTS

- 5.1. The rights and obligations of the Contracting Parties regarding defective performance are governed by applicable generally binding legal regulations (especially Sections 1914 to 1925, Sections 2099 to 2117, and Sections 2161 to 2174 of the Civil Code, and Act No. 634/1992 Coll., on Consumer Protection, as amended).
- 5.2. Pursuant to Section 2161 of the Civil Code, the Supplier is responsible to the Customer that the Goods conform to the Contract and are free from defects upon receipt. Conformity to the Contract means that the Goods possess the quality and functional characteristics required by the Contract, described by the Supplier, manufacturer, or its representative, or quality and functionality customary for Goods of the same kind. The Goods must comply with legal requirements, be in the appropriate quantity, measure, or weight, and must serve the purpose indicated by the Supplier or the usual purpose of such Goods.
- 5.3. Unless otherwise agreed by the Contracting Parties, the dimensions and tolerances of the Goods shall follow the standards and/or product specifications relevant to the respective industry. The Goods must comply with mandatory legal regulations of the Czech Republic, European Union, and technical standards valid at the time the Contract was concluded.
- 5.4. All technical documents such as drawings, specifications, illustrations, including information about dimensions, characteristics, or weight of the Goods, if not part of the binding Offer by the Supplier according to Article 2.4.2 GTC and/or concluded written Contract according to Article 2.4.6 GTC, serve informational purposes only. The same applies to specifications and illustrations in offers, brochures, advertisements, catalogues, promotions, or advertisements of the Supplier. Any warranties and assurances provided by the Supplier must be expressly confirmed in writing and labeled as such.
- 5.5. The Customer shall not have rights arising from defective performance for defects of Goods caused by transport conducted by the Customer or by improper handling, assembly, or application performed by the Customer. Rights from defective performance also do not apply to defects arising from normal wear

and tear, improper use or maintenance, weather conditions, improper handling, intentional damage, or defects the Customer was informed about in the Contract (particularly regarding discounted Goods).

- 5.6. The Supplier provides a quality warranty for Goods to the Customer-Consumer for a period of 24 months from receipt of the Goods, guaranteeing that the purchased Goods will remain fit for the usual or agreed purpose or retain their usual or agreed properties throughout this period. The same effect is produced by indicating a warranty period or period of usability on the packaging or in advertising. If the Contract and warranty declaration specify different warranty periods, the longest shall apply. However, if the Contracting Parties agree on a warranty period different from the one indicated on the packaging, the period agreed by the Contracting Parties shall prevail. The Customer-Consumer has no warranty rights if a defect occurring after the transfer of risk to the Customer results from external events, unless the defect was caused by the Supplier. Furthermore, warranty rights do not apply if the Customer-Consumer handled the Goods contrary to the instructions for use, the Supplier's instructions, or other product documentation.

## **6. COMPLAINTS PROCEDURE**

- 6.1. The Customer shall notify the Supplier of any defects in the Goods without undue delay after they could have identified them through a timely inspection and sufficient care. The Customer is obligated to describe in detail the defects of the Goods subject to complaint.
- 6.2. The Customer may file a complaint by mail or email to the postal or email addresses indicated in these GTC. When filing a complaint, it is necessary to submit the Goods in question and demonstrate their origin by providing an invoice, Contract, Order confirmation, or warranty certificate issued by the Supplier, if applicable. If the Customer cannot provide these documents, they must prove the origin of the Goods by another demonstrable means.
- 6.3. The Customer must not send the Goods subject to complaint as cash on delivery; such complaints will be disregarded.
- 6.4. If the Goods do not possess agreed or customary properties, the Customer may request delivery of new defect-free Goods unless it is disproportionate given the nature of the defect. If the defect pertains only to part of the Goods, the Customer may request replacement of this part. However, if this is disproportionate considering the nature of the defect, particularly if the defect can be remedied promptly, the Customer is entitled to free defect removal. The right to receive new Goods or replacement of parts also applies to repairable defects if the Customer cannot properly use the Goods due to repeated defects after repairs or multiple defects. In such cases, the Customer may withdraw from the Contract. If the Customer does not withdraw from the Contract or does not exercise the right to receive new defect-free Goods, replacement of parts, or repair of the Goods, they may request an appropriate discount. The Customer may also request an appropriate discount if the Supplier cannot deliver new defect-free Goods, replace parts, or repair the Goods, or if the Supplier does not remedy defects within a reasonable time, or if remedying defects would cause substantial difficulties for the Customer.
- 6.5. For Customers-Entrepreneurs, the following deviations from the relevant provisions of the Civil Code apply in case of defective performance:
  - 6.5.1. Occurrence of repairable defects is always considered a non-substantial breach of Contract.
  - 4.5.2. In case of non-substantial breach, the Customer-Entrepreneur is entitled to defect removal or an appropriate price discount, at the Supplier's discretion.
  - 6.5.2. In case of substantial breach, the Customer-Entrepreneur is entitled to a reasonable discount or withdrawal from the Contract.

- 6.6. Upon filing a complaint, the Supplier shall issue confirmation to the Customer specifying when the complaint was filed, its content, and the requested method of complaint resolution.
- 6.7. The Supplier shall decide on the complaint without undue delay after receiving the Goods from the Customer or after providing cooperation to inspect the Goods if they remain with the Customer. Complex complaints shall be decided within a reasonable time necessary for expert defect assessment. Complaints shall be resolved promptly, but no later than 30 days from the filing date unless otherwise agreed.
- 6.8. The Supplier shall provide written documentation of the complaint resolution, including the date and method of resolution, confirmation of performed repairs, their duration, or written reasons for complaint rejection.
- 6.9. The Supplier shall inform the Customer of the complaint resolution in writing, by email, or phone, as agreed. The Supplier shall simultaneously invite the Customer to collect the Goods within a specified timeframe. If the Customer fails to collect the Goods within this timeframe, the Supplier is entitled to charge storage fees.
- 6.10. The period from complaint filing until notification of its resolution is not counted within the statutory liability or warranty period. The complaint processing period commences on the next calendar day after receiving all necessary documents from the Customer. If the required documents are not provided promptly, the complaint processing period may be extended until the Customer submits these documents.

## **7. OTHER RIGHTS AND OBLIGATIONS IN THE PERFORMANCE OF WORK AND PROVISION OF SUPPLEMENTARY SERVICES**

- 7.1. If the Contract involves performing work or providing supplementary services (collectively “**Work**” hereinafter), the Customer undertakes to ensure suitable conditions, prepare workspaces, provide access to sanitary facilities, and at their own expense, disconnect or secure utilities upon request. Upon request, the Customer shall arrange or restore electricity and other services during Work performance. The Customer shall provide necessary cooperation, secure prompt access to third-party premises, and promptly inform the Supplier of all significant facts related to Work performance. Delays by the Customer extend the deadline for Work completion, with no liability for delay or related damages by the Supplier.
- 7.2. The Customer is entitled to supervise Work performance.
- 7.3. The Supplier is not obliged to follow Customer’s instructions regarding Work execution. Sections 2594 and 2595 of the Civil Code apply in cases of unsuitable materials provided by or incorrect instructions from the Customer.
- 7.4. The Supplier may entrust third parties with Work performance or parts thereof.

## **8. WITHDRAWAL FROM CONTRACT BY THE CONSUMER**

- 8.1. The Customer–Consumer is entitled to withdraw from the Contract without providing reasons within 14 days of receiving the Goods, except in cases specified in Section 1837 of the Civil Code. The withdrawal period is deemed respected if the Customer–Consumer sends a notification of withdrawal within this period.
- 8.2. The Customer–Consumer acknowledges that, in accordance with Section 1837 of the Civil Code, withdrawal is not permitted, among other situations, for Contracts concerning the delivery of Goods modified according to the Customer–Consumer’s specific requirements.

- 8.3. If the Customer–Consumer wishes to withdraw from the Contract, they shall inform the Supplier in writing, including via email correspondence. The Customer–Consumer must include the Contract number (if applicable) or otherwise clearly identify the Contract they intend to withdraw from and specify the bank account number for refunding the purchase price.
- 8.4. Withdrawal notices shall be sent by the Customer to the Supplier’s email or postal address stated in these GTC. The Supplier shall confirm receipt of the Customer–Consumer’s withdrawal without delay.
- 8.5. Within 14 days of withdrawal, the Customer–Consumer shall send or personally return the purchased Goods to the Supplier. The Customer–Consumer bears the direct costs of returning the Goods according to Section 1820(1)(g) of the Civil Code. The Customer–Consumer is liable for any decrease in the value of the Goods caused by handling the Goods beyond what is necessary to familiarize themselves with the nature, characteristics, and functionality of the Goods. The Goods must be returned to the Supplier in their original packaging or, if impossible, clean, without wear or damage, and complete with all components and accessories. The Customer–Consumer shall return the Goods to the following address: Svitavská 1472/58, 571 01 Moravská Třebová, Czech Republic.
- 8.6. The Supplier shall refund the Customer the paid purchase price without undue delay, no later than fourteen (14) days after withdrawal from the Contract.
- 8.7. If the returned Goods are incomplete or show signs of use or damage, the Supplier is entitled to deduct from the refund the amount necessary to restore the Goods to their original condition.
- 8.8. If supplementary services formed part of the Contract and the Supplier has already commenced performance, the Customer–Consumer shall be refunded a proportionate part of the purchase price, reduced by the cost of services already provided.

## **9. CUSTOMER WHO IS NOT A CONSUMER**

- 9.1. If the Customer is not a consumer as defined by Section 419 of the Civil Code, provisions of the Civil Code and the Consumer Protection Act granting rights exclusively to consumers shall not apply.
- 9.2. The 30-day deadline stated in these GTC for resolving warranty claims does not apply to Customers who are not consumers. Complaints by non-consumer Customers shall be resolved by the Supplier in the shortest possible timeframe according to the Supplier’s capabilities.
- 9.3. If the Customer is not a consumer, the assumption that defects existing at receipt are deemed present if occurring within 12 months after acceptance shall not apply.
- 9.4. The Supplier accepts orders exclusively from business entities properly registered in the relevant register under applicable law.

## **10. OUT-OF-COURT RESOLUTION OF CONSUMER DISPUTES**

- 10.1. Disputes between the Supplier and Customer–Consumer arising from the Contract, which could not be directly resolved between the Contracting Parties, may be settled through an out-of-court consumer dispute resolution in accordance with Act No. 634/1992 Coll., on Consumer Protection, at the Czech Trade Inspection Authority, Gorazdova 1969/24, 120 00 Prague 2. Further information about out-of-court resolution procedures is available on the Czech Trade Inspection Authority website: <https://www.coi.cz/informace-o-adr/>.
- 10.2. The Customer–Consumer may submit a proposal to initiate an out-of-court resolution no later than one (1) year from the day they first exercised the disputed right with the Supplier. The proposal for out-of-court settlement must include identification of the parties, relevant facts of the dispute, and the

proposed resolution. It must also include proof that the consumer attempted to resolve the dispute directly with the Supplier, along with copies of relevant documents (especially evidence of contract conclusion, correspondence between parties, etc.).

- 10.3. Consumers also have the right to initiate out-of-court dispute resolution online via the ODR platform available at: <https://ec.europa.eu/consumers/odr>. The European Consumer Centre Czech Republic is the contact point per EU Regulation No. 524/2013, available at: <https://evropskyspotrebitel.cz/>.

## 11. PERSONAL DATA PROTECTION

- 11.1. The Supplier fulfills its information obligation towards the Customer pursuant to Article 13 of Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data, and repealing Directive 95/46/EC (General Data Protection Regulation) (hereinafter referred to as the “**GDPR Regulation**”), concerning the processing of the Customer's personal data for the purposes of negotiating this Contract, performing the Contract, and fulfilling the Supplier's statutory obligations, through the rules set out below.
- 11.2. In compliance with applicable data protection regulations, the Supplier shall process personal data provided by the Customer in the Order/Contract to fulfill contractual obligations, for the duration necessary to fulfill these obligations, handle potential warranty claims, and fulfill statutory obligations (especially tax obligations).
- 11.3. The Customer agrees to the processing of these personal data: name, surname, address, company identification number (IČO), VAT number (DIČ), email address, and telephone number (collectively “**personal data**”).
- 11.4. The Customer grants the Supplier consent to collect and process personal data for marketing purposes, especially sending commercial communications, telemarketing, and SMS, until they revoke such consent in writing or electronically, sent to the address specified in these GTC.
- 11.5. Personal data shall be stored electronically in the Supplier’s information system or physically within Contracts.
- 11.6. If the Customer will not personally collect or install the Goods, they consent that necessary personal data may be provided to third parties performing these services.

## 12. FORCE MAJEURE

- 12.1. A Contracting Party shall not be liable for a complete or partial failure to fulfill its obligations if such failure results from circumstances constituting force majeure, provided that the obligated Contracting Party could not reasonably be expected to overcome this obstacle or its consequences, could not have foreseen the occurrence of the aforementioned obstacle at the time of undertaking the contractual obligation, and provided that such circumstances arose independently of the will of this Contracting Party (hereinafter referred to as “**Force Majeure Event**”). The Contracting Party whose fulfillment of obligations has become impossible due to a Force Majeure Event must promptly inform the other Contracting Party in writing, no later than seven (7) days after the occurrence of the Force Majeure Event, and similarly, must inform the other Contracting Party in writing within seven (7) days after the Force Majeure Event has ceased. If the Force Majeure Event persists for longer than thirty (30) days, each Contracting Party has the right to withdraw from the Contract. Circumstances arising after the obligated party is already in delay with the fulfilment of its obligations, or circumstances resulting from its economic conditions, shall not be considered a Force Majeure Event.

### 13. FINAL PROVISIONS

- 13.1. All contractual relationships between the Contracting Parties shall be governed by the legal system of the Czech Republic, in particular by the relevant provisions of the Civil Code. The governing law shall be the law of the Czech Republic. The Contracting Parties agree that commercial customs shall not take precedence over any provision of law; Section 558(2) of the Civil Code shall not apply. The Contracting Parties expressly exclude the application of international treaties, in particular the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods (the so-called Vienna Convention).
- 13.2. If the Contract is concluded with the Customer as an Entrepreneur, all property disputes arising from or in connection with the Contract shall be finally decided in arbitration proceedings by the Arbitration Court attached to the Economic Chamber of the Czech Republic and the Agricultural Chamber of the Czech Republic, by three arbitrators (an arbitral tribunal) appointed in accordance with the Rules of the Arbitration Court (hereinafter referred to as the "Rules"). The substantive decision made in the arbitration proceedings shall be final and binding on the Contracting Parties. The arbitration shall take place in Hradec Králové and in the Czech language, unless the Contracting Parties agree otherwise. The Contracting Parties agree that any arbitration conducted by the Arbitration Court arising from or in connection with the Contract shall, in accordance with § 30(1)(a) of the Rules, be conducted as expedited proceedings upon request of the party that paid the increased arbitration fee, with a final arbitral award to be issued within two months from payment of the increased fee. In the event that the arbitration clause is invalid and/or arbitration is not possible, the Contracting Parties agree under § 89a of Act No. 99/1963 Coll., the Civil Procedure Code, as amended, to submit such disputes to the District Court in Svitavy. If jurisdiction lies with a Regional Court under procedural law, the Regional Court in Hradec Králové – Pardubice branch shall have local jurisdiction.
- 13.3. The Customer is not entitled to assign any rights or obligations arising from the Contract without the prior written consent of the Supplier. The Customer may not unilaterally offset any of its obligations to the Supplier against any claims it may have against the Supplier.
- 13.4. The invalidity or ineffectiveness of any provision of these GTC shall not affect the validity or effectiveness of the remaining provisions.
- 13.5. Any deviations from these GTC shall only be valid if agreed in writing by both Contracting Parties.
- 13.6. The Supplier is entitled to unilaterally amend these GTC. Such changes shall be binding on the Customer with respect to the Contract and to already concluded (but not yet performed) Contracts, provided the Customer is notified in writing. The Customer has the right to withdraw from the Contract if they do not agree with the new version of the GTC. This right shall expire if not exercised within 14 calendar days from the delivery of the written notice of the new GTC version by the Supplier.
- 13.7. In case the Contract is drawn up in multiple language versions, the Czech version shall prevail.
- 13.8. These GTC shall take effect on August 1, 2025, and shall apply to all Contracts concluded from that date onward.
- 13.9. By entering into the Contract, the Customer agrees to these GTC and confirms that they had the opportunity to review them prior to conclusion. The GTC are available to the Customer at any time at the following address: Svitavská 1472/58, 571 01 Moravská Třebová, Czech Republic.

DGF a.s.

# CONDITIONS GÉNÉRALES DE VENTE DE LA SOCIÉTÉ DGF a.s. pour la vente de marchandises, la fourniture de services et l'exécution d'ouvrages

## 1. DISPOSITIONS INITIALES

- 1.1. Les présentes conditions générales de vente (ci-après les « **CGV** ») sont émises conformément à l'article 1751, paragraphe 1, de la loi n° 89/2012 Coll., Code civil (ci-après le « **Code civil** ») par la société DGF a.s., identifiant fiscal (IČO) 259 36 930, dont le siège social est situé Svitavská 1472/58, Předměstí, 571 01 Moravská Třebová, immatriculée auprès du tribunal régional de Hradec Králové sous le numéro de dossier B 2048, e-mail : [info@dgf.cz](mailto:info@dgf.cz) (ci-après le « **Fournisseur** »), dans le but de définir les droits et obligations réciproques entre le Fournisseur, d'une part, et les personnes physiques ou morales qui entrent en relation contractuelle avec lui, d'autre part (ci-après le « **Client** », et ensemble avec le Fournisseur les « **Parties contractantes** »).
- 1.2. Les présentes CGV s'appliquent à toutes les relations contractuelles et aux relations commerciales entre le Fournisseur et le Client, en particulier aux contrats d'achat conclus entre le Fournisseur et le Client portant sur la vente de tous les produits proposés par le Fournisseur, aux contrats d'entreprise portant sur l'exécution d'un ouvrage par le Fournisseur pour le Client, notamment le montage, les réparations, les révisions et les essais d'équipements sous pression, de récipients à gaz, d'équipements à gaz, le remplissage de récipients de gaz, ainsi qu'à la fourniture de tous les services complémentaires proposés par le Fournisseur, notamment les travaux de serrurerie, d'outillage, la fabrication de structures métalliques et de produits métalliques, la gestion des déchets (à l'exception des déchets dangereux), l'intermédiation commerciale et de services, la vente en gros et au détail, le stockage, l'emballage de marchandises, la manutention, les activités techniques dans le transport, la préparation et l'élaboration de projets techniques, les travaux graphiques et de dessin, les tests, les mesures, les analyses et les contrôles (ci-après dénommés collectivement le « **Contrat** »).
- 1.3. L'application de conditions générales ou similaires du Client qui n'auraient pas été expressément acceptées par écrit par le Fournisseur est expressément exclue pour toute relation contractuelle fondée sur le Contrat. Le Client s'engage à ne pas joindre ni faire référence à ses propres conditions générales ou similaires dans tout document lié au Contrat, y compris dans l'acceptation de commande. Une acceptation de commande contenant une référence aux conditions générales du Client ne sera pas considérée comme une acceptation valide de la commande, et aucun Contrat ne sera formé.
- 1.4. Lorsque les présentes CGV font référence à un terme au singulier, cela inclut également le pluriel, et inversement.
- 1.5. Les termes utilisés dans les présentes CGV ont le même sens que ceux utilisés dans le Contrat. Le terme « **Marchandise** » utilisé dans les présentes CGV désigne collectivement les biens, les ouvrages et les services complémentaires, sauf disposition contraire, et doit être interprété en fonction de la nature du Contrat conclu. Le terme « **Contrat** » inclut également tout contrat-cadre portant sur des livraisons répétées de Marchandise.
- 1.6. Les présentes CGV s'appliquent à tous les Contrats conclus entre les Parties contractantes au siège du Fournisseur, ainsi qu'à tous les Contrats conclus par d'autres moyens de communication à distance (tels que téléphone, e-mail, fax, etc.).
- 1.7. Aux fins des présentes CGV, un « **Consommateur** » désigne toute personne physique concluant un Contrat avec le Fournisseur ou interagissant avec lui en dehors de son activité professionnelle ou commerciale.

- 1.8. Un « **Professionnel** » est une personne physique et/ou morale qui conclut un Contrat avec le Fournisseur dans le cadre de son activité commerciale, industrielle ou professionnelle, ou toute personne agissant au nom ou pour le compte d'un professionnel.
- 1.9. Toute disposition dérogatoire aux présentes CGV peut être convenue dans le Contrat. En cas de contradiction, les stipulations du Contrat prévalent sur celles des CGV.

## 2. CONCLUSION DU CONTRAT

- 2.1. Chaque offre portant sur une Marchandise spécifique comprend également l'identification de la Marchandise et la description de ses caractéristiques, le prix final toutes taxes et charges comprises, la devise utilisée, la disponibilité en stock, les frais de livraison, ainsi que les informations relatives au mode d'utilisation lorsque cela est nécessaire en fonction de la nature de la Marchandise. Cela ne porte pas atteinte à la possibilité pour les Parties contractantes de conclure un Contrat sur la base de conditions particulières convenues individuellement. En cas de Marchandise sur mesure ou modifiée, le prix d'achat est proposé individuellement au Client.
- 2.2. La présentation des Marchandises sur le site Internet du Fournisseur, tel que défini ci-dessous, y compris les informations figurant dans les brochures, catalogues, publicités ou annonces du Fournisseur, est donnée à titre purement informatif. L'article 1732, alinéa 2, du Code civil ne s'applique pas ; le Fournisseur n'est donc pas tenu de conclure un Contrat sur la base de cette présentation.
- 2.3. Le Client peut passer commande de Marchandises selon les modalités suivantes, en conformité avec les présentes CGV :
  - 2.3.1. par courrier électronique adressé au Fournisseur ;
  - 2.3.2. en personne au siège (ou à l'établissement) du Fournisseur ;
  - 2.3.3. par téléphone ;et ce conformément aux coordonnées figurant sur le site Internet du Fournisseur à l'adresse : [dgf.cz] (ci-après le « **Site Internet du Fournisseur** »).
- 2.4. Procédure de conclusion du Contrat :
  - 2.4.1. En cas d'intérêt pour une Marchandise, le Client adresse une demande (ci-après la « **Demande** »), selon l'un des moyens indiqués à l'article 2.3 ci-dessus.
  - 2.4.2. Sur la base de cette Demande ou à la suite d'un échange ultérieur (par e-mail, téléphone ou en personne), le Fournisseur soumet une offre (ci-après l'« **Offre** ») au Client, envoyée à l'adresse e-mail du Client ou remise par tout autre moyen. L'Offre contient notamment :
    - 2.4.2.1. l'identification des Parties contractantes, notamment la dénomination sociale, le numéro d'identification, le numéro de TVA, les coordonnées bancaires ;
    - 2.4.2.2. la spécification de la Marchandise, y compris la quantité, ainsi que d'éventuelles conditions particulières de livraison ;
    - 2.4.2.3. le calcul du prix et les modalités de paiement, y compris les éventuels acomptes, ainsi que les frais d'emballage et de livraison ;
    - 2.4.2.4. le délai et le lieu d'exécution ;
    - 2.4.2.5. la stipulation selon laquelle les présentes CGV font partie intégrante du Contrat conclu.

- 2.4.3. L'Offre constitue une proposition ferme de conclusion du Contrat. Le Fournisseur n'est pas tenu de soumettre une Offre, et le Client n'est pas obligé de l'accepter. L'Offre est valable pour le Client pendant une durée de quatorze (14) jours calendaires.
- 2.4.4. Le Contrat est conclu par l'acceptation de l'Offre par le Client, sous la forme d'un e-mail envoyé à l'adresse électronique du Fournisseur dans le délai susmentionné.
- 2.4.5. Conformément à l'article 1740, alinéa 3, du Code civil, le Fournisseur exclut par avance toute acceptation de l'Offre par le Client accompagnée d'un ajout, d'une modification ou d'une réserve. Tout ajout, modification ou réserve apporté(e) par le Client est considéré(e) comme une nouvelle offre, soumise à l'acceptation du Fournisseur.
- 2.4.6. Le Contrat peut également être conclu par la signature d'un contrat écrit par les deux Parties contractantes. Si un contrat-cadre est conclu entre les Parties, définissant des modalités particulières de conclusion des Contrats dérogeant aux présentes CGV, ces modalités spécifiques s'appliquent en priorité.
- 2.4.7. Le Contrat est également réputé conclu lorsqu'il est conclu oralement (par exemple par téléphone) entre le Fournisseur et le Client. Dans ce cas, les Parties s'engagent à confirmer par écrit la conclusion orale du Contrat dans un délai de cinq (5) jours calendaires. L'e-mail est réputé constituer une forme écrite à cet effet. Si le Client ne confirme pas le Contrat, le Fournisseur est en droit de se retirer du Contrat ou d'interrompre/refuser la livraison des Marchandises, sans que cela ne constitue un manquement à ses obligations contractuelles.
- 2.4.8. La conclusion du Contrat oblige le Fournisseur à préparer et livrer les Marchandises conformément au Contrat et aux présentes CGV, et oblige le Client à accepter les Marchandises et à en payer le prix convenu. En concluant le Contrat, le Client accepte les présentes CGV, qui lui ont été mises à disposition préalablement, et confirme avoir pris connaissance des règles de protection des données personnelles.
- 2.4.9. Le Contrat conclu ne peut être modifié qu'avec l'accord exprès des deux Parties, et toujours par écrit. Les accords téléphoniques ne sont contraignants qu'après confirmation écrite ou par e-mail entre les Parties. Sauf stipulation contraire expresse dans le Contrat, la communication par e-mail est considérée comme équivalente à la forme écrite.

### **3. PRIX D'ACHAT, FRAIS DE LIVRAISON ET MODALITÉS DE PAIEMENT**

- 3.1. Le Client s'engage à payer le prix d'achat de la Marchandise tel que stipulé dans le Contrat. En plus du prix d'achat, le Client est tenu de rembourser au Fournisseur les frais convenus relatifs à l'emballage et à la livraison de la Marchandise. Le montant de ces frais est précisé dans l'Offre. Les frais d'emballage, de livraison ainsi que les services complémentaires du Fournisseur sont régis par les tarifs en vigueur du Fournisseur. Sauf indication contraire explicite ci-après, le terme « prix d'achat » inclut également ces frais.
- 3.2. La Marchandise ne sera remise au Client qu'après paiement intégral du prix d'achat, sauf convention contraire entre les Parties dans le Contrat. En cas de paiement en espèces ou par carte lors d'un retrait au siège (ou établissement) du Fournisseur, le prix d'achat est exigible à la remise de la Marchandise. En cas de paiement sans numéraire, le Client effectuera le règlement sur la base d'une facture pro forma électronique (demande de paiement), ce qu'il accepte expressément. La facture pro forma est généralement payable dans un délai de sept (7) jours calendaires à compter de sa date d'émission.
- 3.3. Le prix d'achat peut être réglé selon l'un des modes suivants :
  - 3.3.1. par virement bancaire ;

- 3.3.2. sans numéraire par carte de paiement ;
  - 3.3.3. sans numéraire via une passerelle de paiement ;
  - 3.3.4. en espèces ou par carte de paiement lors d'un retrait en magasin (établissement) du Fournisseur.
- 3.4. Tous les frais et coûts liés au transfert des fonds sont à la charge du Client. Cela ne s'applique pas en cas d'annulation du Contrat pour des raisons imputables au Fournisseur. En cas d'annulation de commande ou de Contrat par le Client après paiement par carte bancaire, le Fournisseur est en droit de réduire le montant remboursé des frais facturés par l'opérateur du système de cartes.
- 3.5. En cas de paiement sans numéraire, l'obligation du Client de régler le prix d'achat est réputée exécutée à la date de réception des fonds sur le compte bancaire du Fournisseur. Le Client est tenu, lors du paiement, de mentionner le symbole variable de paiement qui lui a été communiqué par le Fournisseur.
- 3.6. En cas de paiement via une passerelle de paiement, le Client suit les instructions du prestataire de services de paiement concerné.
- 3.7. Le Client acquiert la propriété de la Marchandise visée au Contrat au moment du paiement intégral du prix d'achat, mais au plus tôt au moment de la prise de possession de ladite Marchandise. Le Fournisseur est en droit d'exiger le paiement du prix d'achat avant l'expédition de la Marchandise.
- 3.8. Après réception du paiement intégral du prix, le Fournisseur émet une facture définitive au format électronique ou papier, contenant tous les éléments requis d'un document fiscal, et l'envoie à l'adresse électronique du Client ou l'inclut en version papier avec la Marchandise. Le Client donne son accord exprès, conformément à l'article 26, alinéa 3, de la loi n° 235/2004 Coll., relative à la taxe sur la valeur ajoutée, telle que modifiée, à la réception de factures émises par le Fournisseur en format électronique à l'adresse e-mail mentionnée dans la Commande ou le Contrat.
- 3.9. Le Fournisseur est assujéti à la TVA. Le Client s'engage à fournir des informations véridiques concernant son statut en matière de TVA, à savoir s'il est ou non assujéti à la TVA, s'il est enregistré à la TVA dans un autre pays de l'Union européenne, ou s'il s'agit d'une entité juridique étrangère enregistrée dans un pays tiers. En cas d'exonération de taxe, l'attestation d'exonération devra être jointe au Contrat et/ou à la Commande.
- 3.10. Annulation d'une Commande par le Client – Professionnel. Une Commande de Produits devient contraignante au moment de sa confirmation écrite par le Fournisseur (notamment par e-mail). À compter de ce moment, une relation contractuelle contraignante naît entre les Parties. Tous les Produits fournis par le Fournisseur sont fabriqués sur mesure conformément aux spécifications du Client. Le Client reconnaît que le Fournisseur est en droit de commencer la préparation et la fabrication des Produits immédiatement après la confirmation de la Commande. Dans le cas où le Client – Professionnel annule unilatéralement la Commande ou le Contrat, le Fournisseur est en droit d'exiger des frais d'annulation à titre de compensation forfaitaire des coûts engagés et du manque à gagner, calculés sur la base du prix total des Produits hors TVA, selon les modalités suivantes :
- a) 10 %, si l'annulation intervient plus de 2 mois avant la date de livraison convenue,
  - b) 40 %, si l'annulation intervient 1 à 2 mois avant la date de livraison convenue,
  - c) 60 %, si l'annulation intervient 14 à 30 jours avant la date de livraison convenue,
  - d) 100 %, si l'annulation intervient moins de 14 jours avant la date de livraison convenue.

Les frais d'annulation sont exigibles sur demande du Fournisseur. Le Fournisseur est en droit de compenser les frais d'annulation avec les acomptes déjà versés, ou de les facturer séparément.

Les dispositions du présent Article s'appliquent exclusivement au Client – Professionnel au sens de l'article 420 du Code civil tchèque. Le présent Article ne s'applique pas aux Consommateurs.

#### **4. LIVRAISON DE LA MARCHANDISE ET RÉALISATION DE L'OUVRAGE**

- 4.1. Le lieu et le mode de livraison de la Marchandise, ainsi que les frais de livraison, sont stipulés dans le Contrat.
- 4.2. Retrait à l'établissement du Fournisseur :
  - 4.2.1. Le Client a la possibilité de retirer personnellement la Marchandise à l'adresse suivante : Svitavská 1472/58, 571 01 Moravská Třebová, République tchèque.
- 4.3. Livraison au lieu désigné par le Client :
  - 4.3.1. Le Fournisseur, ou son transporteur, informera le Client par e-mail de la date de livraison de la Marchandise à l'adresse de livraison spécifiée par le Client au moment de l'expédition. La livraison sera effectuée par le transporteur choisi par le Fournisseur à la date convenue dans le Contrat. Si le Client ne réceptionne pas la Marchandise à la date convenue, et si la livraison échoue également à la date de re-livraison fixée par le transporteur en raison de circonstances imputables au Client, la Marchandise est retournée au Fournisseur. Dans ce cas, le Fournisseur est en droit de se retirer du Contrat. En cas de résiliation du Contrat par le Fournisseur, celui-ci remboursera le prix d'achat de la Marchandise, diminué des frais de re-livraison.
- 4.4. Le Fournisseur se réserve le droit de prolonger le délai de livraison prévu dans le Contrat en cas d'événements exceptionnels, de problèmes d'approvisionnement auprès de ses fournisseurs ou d'autres circonstances objectives. Le Client sera informé sans délai de toute prolongation par téléphone ou e-mail.
- 4.5. Si le Client commande la Marchandise sans services complémentaires, la Marchandise sera livrée jusqu'à la première porte verrouillable. Si des services complémentaires sont commandés ou s'il s'agit de la réalisation d'un ouvrage, le Client est tenu de préparer convenablement l'espace pour l'exécution de l'ouvrage ainsi que de prévoir un espace suffisant pour la manipulation de la Marchandise (voir également l'article 7 des présentes CGV).
- 4.6. Si, selon le Contrat, le Fournisseur doit livrer la Marchandise à un lieu désigné par le Client, ce dernier est tenu de la réceptionner à la livraison. Si, pour des raisons imputables au Client, la livraison doit être répétée ou réalisée d'une manière différente de celle convenue dans le Contrat, le Client supportera les frais liés à cette nouvelle livraison ou à la méthode alternative de livraison.
- 4.7. Lors de la réception de la Marchandise auprès du transporteur, le Client doit vérifier l'intégrité de l'emballage. En cas de dommages, il doit immédiatement en informer le transporteur. Le Client confirme la réception de la Marchandise en signant le bon de livraison, ce qui atteste notamment de la conformité de la quantité et de la nature de la Marchandise avec les informations figurant sur le bon. Si l'emballage est visiblement endommagé, suggérant une ouverture non autorisée, le Client peut refuser la livraison.
- 4.8. Si la Marchandise est endommagée pendant le transport, le Client doit établir un rapport de dommage avec le transporteur. Si le dommage est constaté après la réception, le Client doit en informer le Fournisseur immédiatement, et au plus tard dans les 24 heures suivant la livraison, par l'adresse e-mail mentionnée dans les présentes CGV.
- 4.9. La responsabilité pour la perte, la détérioration ou la destruction accidentelle de la Marchandise est transférée au Client au moment de la réception ou au moment où le Client aurait dû la réceptionner conformément au Contrat, mais ne l'a pas fait.
- 4.10. Conditions supplémentaires liées à la réalisation et à la remise de l'ouvrage :
  - 4.10.1. L'ouvrage est considéré comme réalisé lorsqu'il est achevé et remis.
  - 4.10.2. Le Client s'engage à réceptionner l'ouvrage terminé et à confirmer la réception dans un procès-verbal de remise, un rapport de contrôle, un journal de montage ou une fiche d'intervention (ci-

après le « **Procès-verbal de Remise** »). Ce document est signé par les deux Parties. Les défauts ou réserves n'empêchant pas l'utilisation de l'ouvrage ne constituent pas un motif valable de refus de réception ni de non-paiement total ou partiel du prix. Si le Client ne se présente pas à la date de remise convenue, ou refuse de réceptionner l'ouvrage sans motif valable, ou commence à en faire usage, l'ouvrage est réputé remis de fait (« **remise effective** »), et le Fournisseur est en droit d'exiger le paiement de la totalité du prix, ou du solde restant. Le Client ne peut refuser la réception que si l'ouvrage présente des défauts empêchant son utilisation. En pareil cas, le Client est tenu de consigner ces défauts dans le Procès-verbal de Remise et de préciser en quoi ils empêchent l'usage de l'ouvrage. Le Fournisseur est en droit de fixer unilatéralement un délai pour la suppression des défauts, en tenant compte de leur gravité. Le dernier jour de ce délai, les Parties répéteront la remise selon le présent article.

4.10.3. Les dispositions des articles 4.10.1 et 4.10.2 s'appliquent par analogie à la fourniture des services complémentaires par le Fournisseur au Client.

## **5. DROITS EN CAS DE PRESTATION DÉFECTUEUSE, DROITS AU TITRE DE LA GARANTIE**

- 5.1. Les droits et obligations des Parties contractantes relatifs aux droits en cas de prestation défectueuse sont régis par les dispositions légales en vigueur, notamment les articles 1914 à 1925, 2099 à 2117 et 2161 à 2174 du Code civil, ainsi que par la loi n° 634/1992 Coll. sur la protection du consommateur, telle que modifiée.
- 5.2. Conformément à l'article 2161 du Code civil, le Fournisseur garantit que la Marchandise est conforme au Contrat et qu'elle est exempte de défauts au moment de sa réception. La conformité au Contrat signifie que la Marchandise présente la qualité et les caractéristiques d'usage exigées par le Contrat, décrites par le Fournisseur, le fabricant ou leur représentant, ou attendues pour des produits de même nature, qu'elle est conforme aux dispositions légales applicables, disponible dans la quantité, la mesure ou le poids appropriés, et qu'elle est adaptée à l'usage prévu par le Fournisseur ou à celui auquel elle est habituellement destinée.
- 5.3. Sauf accord contraire entre les Parties, les dimensions et tolérances de la Marchandise sont régies par les normes ou spécifications techniques du secteur concerné. La Marchandise doit être conforme aux réglementations obligatoires de la République tchèque, de l'Union européenne et aux normes techniques en vigueur à la date de conclusion du Contrat.
- 5.4. Tous les documents techniques, tels que les plans, spécifications, illustrations, ainsi que toutes les informations concernant les dimensions, les caractéristiques ou le poids de la Marchandise, ne sont fournis qu'à titre informatif, sauf s'ils font partie intégrante d'une Offre contraignante du Fournisseur au sens de l'article 2.4.2 des présentes CGV et/ou d'un Contrat écrit conclu conformément à l'article 2.4.6 des présentes CGV. Il en va de même pour les spécifications et représentations figurant dans les offres, brochures, annonces, catalogues, promotions ou publicités du Fournisseur. Toute garantie ou déclaration contraignante du Fournisseur doit être expressément confirmée par écrit et clairement désignée comme telle.
- 5.5. Le Client ne peut se prévaloir de droits en cas de prestation défectueuse si les défauts de la Marchandise résultent d'un transport effectué par le Client, d'une mauvaise manipulation, installation ou application par ce dernier. Les droits en cas de prestation défectueuse ne s'appliquent pas non plus à l'usure normale, à une utilisation ou un entretien inapproprié, à des dommages dus aux conditions climatiques, à une mauvaise manipulation, à des actes intentionnels ou à des défauts dont le Client avait été informé dans le Contrat (notamment en cas de Marchandise vendue à prix réduit).

- 5.6. Le Fournisseur accorde au Client – Consommateur une garantie de bon fonctionnement de la Marchandise d’une durée de 24 mois à compter de la réception, garantissant que la Marchandise pourra être utilisée pendant cette période aux fins habituelles ou convenues, ou qu’elle conservera les propriétés habituelles ou convenues. Une durée de garantie ou une date de péremption indiquée sur l’emballage ou dans la publicité produit les mêmes effets. Si le Contrat et la déclaration de garantie prévoient des durées différentes, la plus longue s’applique. Toutefois, si les Parties conviennent d’une durée différente de celle figurant sur l’emballage, cette dernière prévaut. Le Client – Consommateur ne peut faire valoir un droit au titre de la garantie si le défaut a été causé, après le transfert des risques, par un événement extérieur. Cette exclusion ne s’applique pas si le défaut a été causé par le Fournisseur. Le Client – Consommateur perd également ses droits à la garantie s’il a utilisé la Marchandise en contradiction avec le mode d’emploi, les instructions du Fournisseur ou toute autre documentation technique du produit.

## **6. RÉCLAMATIONS**

- 6.1. Le Client doit notifier au Fournisseur tout défaut de la Marchandise sans délai injustifié dès qu’il aurait pu le découvrir dans le cadre d’un contrôle approprié effectué en temps utile et avec le soin nécessaire. Le Client est tenu de décrire les défauts constatés de manière précise et détaillée.
- 6.2. Le Client peut faire valoir sa réclamation par courrier ou par e-mail à l’adresse postale ou électronique mentionnée dans les présentes CGV. Lors de la réclamation, la Marchandise concernée doit être présentée, et son origine doit être prouvée par la facture, le Contrat, une confirmation de commande ou, le cas échéant, un certificat de garantie si celui-ci a été émis par le Fournisseur. Si le Client ne peut présenter ces documents, il doit prouver l’origine de la Marchandise par un autre moyen vérifiable.
- 6.3. La Marchandise faisant l’objet d’une réclamation ne peut être envoyée au Fournisseur en contre-remboursement ; toute réclamation de ce type sera ignorée.
- 6.4. Si la Marchandise ne présente pas les propriétés convenues ou habituelles, le Client peut exiger la livraison d’un produit de remplacement exempt de défaut, sauf si cela est disproportionné au vu de la nature du défaut. Si le défaut ne concerne qu’une partie de la Marchandise, le Client peut demander le remplacement de cette seule partie. Toutefois, si le défaut peut être réparé sans délai, le Client a droit à sa réparation gratuite. Le droit à un remplacement s’applique même en cas de défaut réparable, si le Client ne peut pas utiliser correctement la Marchandise en raison de la réapparition du défaut après réparation ou de la présence de plusieurs défauts. Dans ce cas, le Client peut également résilier le Contrat. S’il ne résilie pas le Contrat et ne demande pas de produit de remplacement, de remplacement de la pièce défectueuse ou de réparation, il peut exiger une réduction raisonnable du prix. Le Client a également droit à une réduction de prix si le Fournisseur ne peut pas livrer une Marchandise conforme, remplacer la pièce ou réparer le produit, ou s’il ne remédie pas au défaut dans un délai raisonnable, ou si la résolution du problème occasionne au Client des désagréments importants.
- 6.5. Pour les Clients – Professionnels, les règles suivantes dérogent aux dispositions du Code civil en matière de prestation défectueuse :
- 6.5.1. la survenance d’un défaut réparable est toujours considérée comme une violation non essentielle du Contrat ;
- 6.5.2. en cas de violation non essentielle du Contrat, le Client – Professionnel a droit à une réparation ou à une réduction de prix, au choix du Fournisseur ;
- 6.5.3. en cas de violation essentielle du Contrat, le Client – Professionnel peut demander une réduction de prix ou résilier le Contrat.

- 6.6. Lors du dépôt d'une réclamation, le Fournisseur est tenu de délivrer au Client une confirmation précisant la date de la réclamation, son contenu et le mode de règlement souhaité par le Client.
- 6.7. Le Fournisseur statue sur la réclamation sans délai, après réception de la Marchandise par ses soins, ou après que le Client lui a permis d'effectuer un contrôle, si la Marchandise reste en possession du Client. En cas de réclamation complexe, une décision est rendue dans un délai raisonnable nécessaire à l'évaluation technique du défaut. La réclamation sera traitée sans retard excessif, au plus tard dans un délai de 30 jours à compter de son dépôt, sauf accord contraire avec le Client.
- 6.8. Le Fournisseur remettra au Client un document écrit confirmant le règlement de la réclamation, mentionnant la date et la méthode de résolution, y compris une attestation de réparation et sa durée, ou une justification écrite du rejet de la réclamation.
- 6.9. Le Fournisseur informe le Client du résultat de la réclamation par écrit, par e-mail ou par téléphone, selon ce qui a été convenu. En même temps, il l'invitera à retirer la Marchandise réparée dans un délai qu'il précisera. Si le Client ne récupère pas la Marchandise dans le délai imparti, le Fournisseur est autorisé à facturer des frais de stockage.
- 6.10. Le délai écoulé entre le dépôt de la réclamation et la notification de son traitement n'est pas inclus dans la durée de garantie légale ou contractuelle. Le délai de traitement de la réclamation commence le jour suivant la réception par le Fournisseur de tous les documents nécessaires fournis par le Client. Si les documents requis ne sont pas fournis, le délai peut être prolongé jusqu'à leur remise.

## **7. AUTRES DROITS ET OBLIGATIONS LORS DE LA RÉALISATION DE L'OUVRAGE ET DE LA FOURNITURE DE SERVICES COMPLÉMENTAIRES**

- 7.1. Si l'objet du Contrat est la réalisation d'un ouvrage ou la fourniture de services complémentaires (désignés ensemble ci-après comme l'« Ouvrage »), le Client s'engage à créer les conditions nécessaires à sa réalisation, à préparer les locaux où l'Ouvrage doit être exécuté et à permettre au Fournisseur et à ses collaborateurs l'accès aux installations sanitaires. À la demande du Fournisseur, le Client est tenu, à ses propres frais, de sécuriser ou de déconnecter les réseaux techniques selon les conditions imposées par les gestionnaires de réseaux. Le Client est également tenu, sur demande du Fournisseur, de mettre en place ou de rétablir, à ses frais, l'alimentation électrique et autres services nécessaires pendant toute la durée de la réalisation de l'Ouvrage. Le Client s'engage à fournir au Fournisseur toute la coopération nécessaire à l'exécution de l'Ouvrage. À la demande du Fournisseur, le Client est tenu d'assurer sans délai l'accès à des terrains ou bâtiments qui ne lui appartiennent pas et dont l'accès est nécessaire à l'exécution de l'Ouvrage. Le Client doit informer sans délai et de manière complète le Fournisseur de tout fait important lié à l'exécution de l'Ouvrage. Tout retard du Client dans l'exécution de ses obligations au titre du présent article entraîne une prolongation équivalente du délai d'exécution de l'Ouvrage. Le Fournisseur ne sera pas considéré comme étant en retard dans l'exécution et ne saurait être tenu responsable des dommages résultant du non-respect de ces obligations par le Client.
- 7.2. Le Client est en droit de contrôler l'exécution de l'Ouvrage.
- 7.3. Le Fournisseur n'est pas tenu de suivre les instructions du Client concernant la manière dont l'Ouvrage doit être exécuté. En cas d'inadéquation des éléments remis par le Client ou d'instructions incorrectes de sa part, les dispositions des articles 2594 et 2595 du Code civil s'appliquent.
- 7.4. Le Fournisseur est autorisé à confier la réalisation de l'Ouvrage ou d'une partie de celui-ci à un tiers.

## **8. RÉTRACTATION DU CONTRAT PAR LE CONSOMMATEUR**

- 8.1. Le Client – Consommateur a le droit de se rétracter du Contrat sans avoir à en indiquer le motif dans un délai de 14 jours à compter de la réception de la Marchandise, sauf dans les cas visés à l'article 1837 du Code civil. Le délai de rétractation est considéré comme respecté si le Client – Consommateur envoie au Fournisseur, avant son expiration, une notification de son intention de se rétracter du Contrat.
- 8.2. Le Client – Consommateur reconnaît qu'en vertu de l'article 1837 du Code civil, il ne peut notamment pas se rétracter d'un Contrat portant sur la fourniture de Marchandises ayant été fabriquées ou modifiées selon ses exigences spécifiques.
- 8.3. Si le Client – Consommateur souhaite exercer son droit de rétractation, il en informe le Fournisseur par écrit, étant précisé que l'envoi d'une déclaration de rétractation par e-mail est également considéré comme une forme écrite. La déclaration de rétractation doit mentionner le numéro du Contrat (le cas échéant) ou toute autre identification pertinente, ainsi que le numéro de compte bancaire sur lequel le prix d'achat devra être remboursé.
- 8.4. La déclaration de rétractation doit être envoyée à l'adresse postale ou électronique du Fournisseur telle qu'indiquée dans les présentes CGV. Le Fournisseur confirme sans délai la réception de la déclaration de rétractation émise par le Client – Consommateur.
- 8.5. Au plus tard dans les 14 jours suivant la rétractation, le Client – Consommateur est tenu d'expédier ou de remettre la Marchandise achetée au Fournisseur. Conformément à l'article 1820, paragraphe 1, point g) du Code civil, le Client – Consommateur supporte les frais directs liés au retour de la Marchandise. Il est responsable de toute diminution de valeur de la Marchandise résultant d'une manipulation autre que celle nécessaire pour en établir la nature, les caractéristiques et le bon fonctionnement. Le Client – Consommateur doit restituer la Marchandise dans son emballage d'origine ou, si cela n'est pas possible, dans un état propre et exempt d'usure ou de détérioration, avec tous ses composants et accessoires. L'adresse de retour est la suivante : Svitavská 1472/58, 571 01 Moravská Třebová, République tchèque.
- 8.6. Le Fournisseur est tenu de rembourser sans délai au Client le prix d'achat payé, au plus tard dans les quatorze (14) jours suivant la réception de la déclaration de rétractation.
- 8.7. Si la Marchandise retournée par le Client – Consommateur est incomplète ou présente des signes d'utilisation ou de dommages, le Fournisseur est en droit de réduire le montant du remboursement du prix d'achat d'une somme correspondant à la remise en état de la Marchandise.
- 8.8. Si le Contrat comprend également la fourniture de services complémentaires déjà entamés par le Fournisseur, le Client – Consommateur se verra restituer une partie proportionnelle du prix d'achat payé, diminuée du montant correspondant aux services déjà fournis.

## **9. CLIENT QUI N'EST PAS UN CONSOMMATEUR**

- 9.1. Si le Client n'est pas un consommateur au sens de l'article 419 du Code civil, les dispositions du Code civil et de la loi sur la protection des consommateurs qui accordent des droits exclusivement aux consommateurs ne s'appliquent pas.
- 9.2. Pour un Client qui n'est pas un consommateur, le délai de 30 jours prévu dans les présentes CGV pour le traitement des réclamations – et l'exercice des droits résultant de la responsabilité pour les défauts – ne s'applique pas. Les réclamations sont traitées dans les meilleurs délais en fonction des possibilités du Fournisseur.
- 9.3. Si le Client n'est pas un consommateur, la présomption d'existence d'un défaut de la Marchandise au moment de sa réception, dans le cas où un défaut apparaîtrait dans les 12 mois suivant ladite réception, ne s'applique pas.

- 9.4. Le Fournisseur n'accepte les commandes que de la part d'entités commerciales inscrites au registre compétent conformément à la législation applicable.

## 10. RÈGLEMENT EXTRAJUDICIAIRE DES LITIGES DE CONSOMMATION

- 10.1. Les litiges entre le Fournisseur et le Client – Consommateur découlant du Contrat, qui n'ont pas pu être résolus à l'amiable, peuvent être soumis par le Client – Consommateur à une procédure de règlement extrajudiciaire des litiges de consommation conformément à la loi n° 634/1992 Coll. sur la protection du consommateur, devant l'Inspection tchèque du commerce (Česká obchodní inspekce) dont le siège est situé : Gorazdova 1969/24, 120 00 Prague 2. Des informations détaillées sur le règlement extrajudiciaire des litiges de consommation sont disponibles sur le site Internet de l'Inspection tchèque du commerce : <https://www.coi.cz/informace-o-adr/>.
- 10.2. Le Client – Consommateur peut introduire une demande de règlement extrajudiciaire d'un litige au plus tard dans un délai d'un (1) an à compter du jour où il a exercé pour la première fois auprès du Fournisseur le droit faisant l'objet du litige. La demande doit notamment contenir les informations sur les parties au litige, un exposé des faits pertinents et une proposition de solution. Il est également nécessaire de joindre une preuve que le consommateur a tenté de résoudre le litige directement avec le professionnel, ainsi que toute pièce justificative disponible (par exemple le contrat, la correspondance, etc.).
- 10.3. Le consommateur peut également initier le règlement extrajudiciaire du litige en ligne via la plateforme ODR disponible sur : <https://ec.europa.eu/consumers/odr>. Le Centre européen des consommateurs en République tchèque est le point de contact désigné conformément au Règlement (UE) n° 524/2013 du Parlement européen et du Conseil, accessible à l'adresse : <https://evropskyspotrebitel.cz/>.

## 11. PROTECTION DES DONNÉES PERSONNELLES

- 11.1. Le Fournisseur remplit son obligation d'information envers le Client au sens de l'article 13 du Règlement (UE) 2016/679 du Parlement européen et du Conseil relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel (ci-après le « RGPD »), en lien avec le traitement des données personnelles du Client à des fins de négociation du Contrat, d'exécution du Contrat et de respect de ses obligations légales, conformément aux règles définies ci-dessous.
- 11.2. Le Fournisseur traitera les données personnelles du Client mentionnées dans la Commande ou le Contrat, conformément à la législation applicable, dans le but d'exécuter le Contrat, pendant la durée nécessaire à cette fin, à la résolution de réclamations éventuelles au titre de la prestation défectueuse, ainsi que pour se conformer aux obligations légales, notamment fiscales.
- 11.3. Le Client accepte le traitement des données suivantes : nom et prénom, adresse, numéro d'identification (IČO), numéro de TVA (DIČ), adresse e-mail et numéro de téléphone (ci-après collectivement les « **données personnelles** »).
- 11.4. Le Client donne son consentement au Fournisseur pour la collecte et le traitement de ses données personnelles à des fins de marketing, notamment pour l'envoi de communications commerciales, le télémarketing et les SMS, jusqu'à ce qu'il exprime son refus par écrit à l'adresse mentionnée dans les présentes CGV. Une communication électronique est également considérée comme une forme écrite valable.
- 11.5. Les données personnelles du Client seront conservées sous forme électronique dans le système d'information du Fournisseur ou sous forme imprimée dans les Contrats.

- 11.6. Si le Client ne réceptionne pas ou ne fait pas installer la Marchandise personnellement, il accepte que les données personnelles nécessaires soient transmises par le Fournisseur à des tiers en charge de la fourniture de ces services.

## 12. FORCE MAJEURE

- 12.1. Une Partie contractante ne peut être tenue responsable d'un manquement total ou partiel à ses obligations contractuelles si ce manquement résulte de circonstances constituant un cas de force majeure, à condition qu'il ne soit pas raisonnablement possible de surmonter cet obstacle ou ses conséquences, qu'il n'ait pas pu être prévu au moment de la naissance de l'obligation contractuelle, et qu'il soit survenu indépendamment de la volonté de la Partie concernée (ci-après l'« **Événement de force majeure** »). La Partie empêchée de remplir son obligation en raison d'un Événement de force majeure doit en informer l'autre Partie par écrit sans délai, et au plus tard dans un délai de sept (7) jours à compter de la survenance de l'Événement de force majeure. Elle doit également informer l'autre Partie par écrit dans un délai de sept (7) jours de la cessation dudit Événement. Si l'Événement de force majeure se prolonge au-delà de trente (30) jours, chaque Partie contractante est en droit de résilier le Contrat. Ne sont pas considérées comme des cas de force majeure les circonstances survenues après que la Partie débitrice se trouvait déjà en retard dans l'exécution de ses obligations, ou les circonstances découlant de sa propre situation économique.

## 13. DISPOSITIONS FINALES

- 13.1. Toutes les relations contractuelles entre les Parties sont régies par le droit de la République tchèque, en particulier par les dispositions pertinentes du Code civil. Le droit applicable est celui de la République tchèque. Les Parties conviennent que les usages commerciaux ne prévalent sur aucune disposition légale, et que l'article 558, paragraphe 2, du Code civil ne s'applique pas. Les Parties excluent expressément l'application des conventions internationales, notamment la Convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises (dite « Convention de Vienne »).
- 13.2. En cas de conclusion d'un Contrat avec un Client – Professionnel, tout litige patrimonial découlant du Contrat ou en lien avec celui-ci sera tranché définitivement en arbitrage par le Tribunal arbitral auprès de la Chambre de commerce et de la Chambre d'agriculture de la République tchèque, par un collège de trois arbitres désignés conformément au Règlement dudit tribunal (ci-après le « **Règlement** »). La décision sur le fond rendue dans le cadre de la procédure arbitrale sera définitive et contraignante pour les Parties. La procédure se tiendra à Hradec Králové, en langue tchèque, sauf accord contraire entre les Parties. Les Parties conviennent que toute procédure initiée devant le Tribunal arbitral en lien avec le Contrat sera conduite, à la demande de l'une des Parties ayant acquitté les frais d'arbitrage majorés, en procédure accélérée, avec une sentence rendue dans un délai de deux mois à compter du paiement des frais d'arbitrage majorés, conformément à l'article 30, paragraphe 1, point a), du Règlement. En cas de nullité de la clause compromissoire et/ou d'impossibilité de soumettre le litige au Tribunal arbitral susmentionné, les Parties conviennent, conformément à l'article 89a de la loi n° 99/1963 Coll., Code de procédure civile, que le tribunal localement compétent sera le Tribunal d'instance de Svitavy. Si la juridiction compétente en première instance est un tribunal régional, les Parties désignent comme tribunal compétent le Tribunal régional de Hradec Králové - succursale de Pardubice.
- 13.3. Le Client ne peut céder ses droits et obligations issus du Contrat sans l'accord écrit préalable du Fournisseur. Il ne peut pas non plus compenser unilatéralement ses créances envers le Fournisseur avec les dettes qu'il doit au Fournisseur.

- 13.4. L'invalidité ou l'inefficacité de l'une quelconque des dispositions des présentes CGV n'affecte pas la validité ou l'efficacité des autres dispositions.
- 13.5. Toute dérogation aux présentes CGV n'est valable que si elle a été approuvée par écrit par les deux Parties contractantes.
- 13.6. Le Fournisseur est autorisé à modifier unilatéralement les présentes CGV. Ces modifications seront contraignantes à l'égard du Client pour le Contrat et pour les Contrats déjà conclus mais non encore exécutés, à condition qu'elles soient communiquées au Client par écrit. Le Client peut résilier le Contrat s'il n'accepte pas la nouvelle version des CGV. Ce droit expire s'il n'est pas exercé dans un délai de 14 jours calendaires à compter de la réception de la notification écrite des nouvelles CGV.
- 13.7. En cas de rédaction du Contrat en plusieurs langues, la version tchèque fait foi.
- 13.8. Les présentes CGV entrent en vigueur le 1er août 2025 et s'appliquent aux Contrats conclus à partir de cette date.
- 13.9. En concluant le Contrat, le Client accepte les présentes CGV et déclare avoir eu la possibilité de les consulter avant la signature. Ces CGV sont à tout moment disponibles à l'adresse suivante : Svitavská 1472/58, 571 01 Moravská Třebová, République tchèque.

**DGF a.s.**

# ALLGEMEINE GESCHÄFTSBEDINGUNGEN DER GESELLSCHAFT

## DGF a.s.

### für den Verkauf von Waren, die Erbringung von Dienstleistungen und die Ausführung von Werken

#### 1. EINLEITENDE BESTIMMUNGEN

- 1.1. Diese Allgemeinen Geschäftsbedingungen (nachfolgend „**AGB**“) werden gemäß § 1751 Abs. 1 des Gesetzes Nr. 89/2012 Slg., Bürgerliches Gesetzbuch (nachfolgend „**Bürgerliches Gesetzbuch**“), von der Gesellschaft DGF a.s., ID-Nr. 259 36 930, mit Sitz in Svitavská 1472/58, Předměstí, 571 01 Moravská Třebová, eingetragen beim Kreisgericht in Hradec Králové unter dem Aktenzeichen B 2048, E-Mail: [info@dgf.cz](mailto:info@dgf.cz) (nachfolgend „**Lieferant**“), herausgegeben. Ziel dieser AGB ist die Regelung der gegenseitigen Rechte und Pflichten zwischen dem Lieferanten auf der einen Seite und natürlichen oder juristischen Personen, die mit dem Lieferanten in ein Vertragsverhältnis eintreten, auf der anderen Seite (nachfolgend „**Kunde**“, gemeinsam mit dem Lieferanten auch „**Vertragsparteien**“ genannt).
- 1.2. Diese AGB gelten für sämtliche schuldrechtlichen Beziehungen und den geschäftlichen Verkehr zwischen dem Lieferanten und dem Kunden, insbesondere für Kaufverträge, deren Gegenstand der Verkauf aller vom Lieferanten angebotenen Waren ist, für Werkverträge über die Ausführung von Werken durch den Lieferanten für den Kunden – insbesondere Montage, Reparaturen, Inspektionen und Prüfungen von Druckanlagen, Gasbehältern, Gasanlagen sowie das Befüllen von Behältern mit Gasen – sowie für die Erbringung sämtlicher ergänzender Dienstleistungen, die vom Lieferanten angeboten werden, insbesondere Schlosserarbeiten, Werkzeugbau, Herstellung von Metallkonstruktionen und Metallwaren, Abfallwirtschaft (ausgenommen gefährliche Abfälle), Handels- und Dienstleistungsvermittlung, Groß- und Einzelhandel, Lagerhaltung, Verpackung von Waren, Frachtumschlag, technische Dienstleistungen im Verkehr, technische Entwurfsarbeiten, grafische und zeichnerische Arbeiten, Testungen, Messungen, Analysen und Prüfungen (nachfolgend gemeinsam als „**Vertrag**“ bezeichnet).
- 1.3. Die Anwendung von Geschäftsbedingungen und/oder ähnlichen Bedingungen des Kunden auf die durch den Vertrag begründeten Vertragsverhältnisse ist ausdrücklich ausgeschlossen, sofern sie nicht schriftlich vom Lieferanten bestätigt wurden. Der Kunde verpflichtet sich, in keinem Zusammenhang mit dem Vertrag auf eigene Geschäfts- und/oder ähnliche Bedingungen zu verweisen – auch nicht in der Auftragsbestätigung. Eine Auftragsbestätigung des Kunden, die auf dessen Geschäftsbedingungen verweist, wird nicht als Auftragsbestätigung akzeptiert und führt nicht zum Abschluss des Vertrags.
- 1.4. Sofern in diesen AGB auf das Singular Bezug genommen wird, ist dies auch im Plural zu verstehen – und umgekehrt.
- 1.5. Die in diesen AGB verwendeten Begriffe haben dieselbe Bedeutung wie im Vertrag. Der Begriff „**Ware**“ ist als Sammelbegriff für Waren, Werke und ergänzende Dienstleistungen zu verstehen, sofern in diesen AGB nichts anderes bestimmt ist, und ist im Einklang mit dem Charakter des jeweiligen Vertrags auszulegen. Als Vertrag gilt auch ein etwaiger Rahmenvertrag über wiederkehrende Lieferungen von Waren.
- 1.6. Diese AGB gelten für alle Verträge, die am Sitz des Lieferanten abgeschlossen werden, sowie für alle Verträge, die mittels Fernkommunikationsmittel (z. B. telefonisch, per E-Mail, Fax usw.) zustande kommen.

- 1.7. Verbraucher im Sinne dieser AGB ist jede natürliche Person, die mit dem Lieferanten außerhalb ihrer gewerblichen oder beruflichen Tätigkeit einen Vertrag abschließt oder in Kontakt tritt (nachfolgend „**Verbraucher**“).
- 1.8. Unternehmer ist eine natürliche und/oder juristische Person, die mit dem Lieferanten Verträge im Zusammenhang mit ihrer gewerblichen, produktionstechnischen oder ähnlichen Tätigkeit oder im Rahmen ihrer selbstständigen Berufsausübung abschließt, oder eine Person, die im Namen oder auf Rechnung eines Unternehmers handelt (nachfolgend „**Unternehmer**“).
- 1.9. Abweichende Regelungen von diesen AGB können im Vertrag vereinbart werden. Solche abweichenden Regelungen haben Vorrang gegenüber dem Wortlaut dieser AGB.

## 2. VERTRAGSABSCHLUSS

- 2.1. Bestandteil jedes Angebots über eine konkrete Ware ist auch die Bezeichnung der Ware und eine Beschreibung ihrer Eigenschaften, die Angabe des Endpreises einschließlich aller Steuern und Gebühren, die betreffende Währung, die Lagerverfügbarkeit, die Lieferkosten sowie Informationen zur Verwendung der Ware, sofern dies in Anbetracht der Art der Ware erforderlich ist. Dies berührt nicht die Möglichkeit, dass die Vertragsparteien eine Vereinbarung unter individuell ausgehandelten Bedingungen abschließen. Im Falle maßgefertigter oder angepasster Ware wird der Kaufpreis individuell für den Kunden kalkuliert.
- 2.2. Die Darstellung der Ware auf der Website des Lieferanten, wie nachstehend definiert, sowie Angaben aus Broschüren, Katalogen, Werbung und Anzeigen des Lieferanten haben lediglich informativen Charakter. § 1732 Abs. 2 des Bürgerlichen Gesetzbuches findet keine Anwendung. Der Lieferant ist somit nicht verpflichtet, einen Vertrag über die betreffende Ware abzuschließen.
- 2.3. Der Kunde kann die Bestellung der Ware auf folgende Weise und im Einklang mit diesen AGB vornehmen:
  - 2.3.1. per E-Mail an die Adresse des Lieferanten,
  - 2.3.2. persönlich am Sitz (Betrieb) des Lieferanten,
  - 2.3.3. telefonisch,und zwar über die auf der Website des Lieferanten unter der Adresse: dgf.cz angegebenen Kontaktdaten (nachfolgend „**Website des Lieferanten**“).
- 2.4. Vorgehen beim Vertragsabschluss:
  - 2.4.1. Bei Interesse an der Ware stellt der Kunde eine Anfrage (nachfolgend „**Anfrage**“) auf eine der in Ziffer 2.3 genannten Arten.
  - 2.4.2. Auf Grundlage der Anfrage sowie etwaiger anschließender E-Mail-, Telefon- oder persönlicher Kommunikation unterbreitet der Lieferant dem Kunden ein Angebot („**Angebot**“), welches er an die E-Mail-Adresse des Kunden sendet oder dem Kunden auf andere Weise übermittelt. Das Angebot enthält insbesondere:
    - 2.4.2.1. die Identifikation der Vertragsparteien, insbesondere Firmenname, ID-Nr., USt-ID, Bankverbindung;
    - 2.4.2.2. die Spezifikation der Ware, einschließlich der Menge sowie etwaiger weiterer individueller Bedingungen zur Lieferung;
    - 2.4.2.3. die Preisberechnung und die Zahlungsweise, einschließlich etwaiger Vorauszahlungen und Angaben zu Verpackungs- und Versandkosten;
    - 2.4.2.4. den Termin und Ort der Leistung;

- 2.4.2.5. die Bestimmung, dass die AGB integraler Bestandteil des Vertrages sind.
- 2.4.3. Das Angebot stellt einen verbindlichen Vorschlag zum Abschluss eines Vertrages dar. Der Lieferant ist nicht verpflichtet, dem Kunden ein Angebot zu unterbreiten, und ebenso ist der Kunde nicht verpflichtet, ein solches Angebot anzunehmen. Das Angebot ist für den Kunden vierzehn Kalendertage verbindlich.
- 2.4.4. Der Vertrag kommt durch die Annahme des Angebots durch den Kunden in Form einer E-Mail an die E-Mail-Adresse des Lieferanten innerhalb der oben genannten Frist zustande.
- 2.4.5. Der Lieferant schließt gemäß § 1740 Abs. 3 BGB im Voraus die Annahme des Angebots durch den Kunden mit Ergänzungen, Änderungen oder Abweichungen aus. Jede Ergänzung, Änderung oder Abweichung durch den Kunden gilt als neuer Vorschlag zum Vertragsabschluss und bedarf der Zustimmung des Lieferanten.
- 2.4.6. Der Vertrag zwischen Lieferant und Kunde kann auch durch Unterzeichnung eines schriftlichen Vertrages beider Vertragsparteien geschlossen werden. Wird ein Rahmenvertrag mit abweichenden Bedingungen gegenüber diesen AGB vereinbart, gelten für Einzelverträge die im Rahmenvertrag festgelegten Bedingungen.
- 2.4.7. Der Vertrag gilt auch dann als geschlossen, wenn er mündlich (z. B. telefonisch) zwischen den Parteien vereinbart wird. In solchen Fällen verpflichten sich Lieferant und Kunde, den mündlich geschlossenen Vertrag innerhalb von fünf Kalendertagen schriftlich zu bestätigen. Als schriftliche Form gilt in diesem Fall auch eine E-Mail-Bestätigung. Erfolgt diese Bestätigung nicht durch den Kunden, kann der Lieferant vom Vertrag zurücktreten oder die Lieferung aussetzen oder ablehnen, ohne dadurch in Lieferverzug zu geraten.
- 2.4.8. Mit dem Vertragsabschluss verpflichtet sich der Lieferant zur ordnungsgemäßen Lieferung der Ware gemäß dem Vertrag und diesen AGB, während der Kunde zur Annahme der Ware und Zahlung des vereinbarten Kaufpreises verpflichtet ist. Mit dem Vertragsabschluss erklärt sich der Kunde mit diesen AGB einverstanden, welche ihm im Voraus zur Einsicht übermittelt wurden, und bestätigt gleichzeitig, mit den Datenschutzregeln vertraut gemacht worden zu sein.
- 2.4.9. Ein abgeschlossener Vertrag kann nur durch beiderseitige schriftliche Vereinbarung geändert werden. Mündliche Vereinbarungen sind für die Vertragsparteien erst verbindlich, wenn sie nachträglich schriftlich oder per E-Mail bestätigt werden. Sofern im Vertrag nicht ausdrücklich etwas anderes geregelt ist, gilt in diesem Fall auch E-Mail-Kommunikation als schriftliche Form.

### **3. KAUFPREIS, LIEFERKOSTEN UND ZAHLUNGSBEDINGUNGEN**

- 3.1. Der Kunde verpflichtet sich, den im Vertrag vereinbarten Kaufpreis für die Ware zu zahlen. Neben dem Kaufpreis ist der Kunde verpflichtet, dem Lieferanten die im Vertrag vereinbarten Kosten für Verpackung und Lieferung der Ware zu erstatten. Über die Höhe dieser Kosten wird der Kunde im Rahmen des Angebots informiert. Die Kosten für Verpackung, Lieferung und weitere ergänzende Dienstleistungen des Lieferanten richten sich nach den jeweils gültigen Preislisten des Lieferanten. Sofern nachfolgend nicht ausdrücklich etwas anderes geregelt ist, umfasst der Begriff „Kaufpreis“ auch diese Kosten.
- 3.2. Die Ware wird dem Kunden erst nach vollständiger Bezahlung des Kaufpreises übergeben, sofern im Vertrag nichts anderes vereinbart wurde. Bei Barzahlung oder Zahlung per Karte bei persönlicher Abholung am Sitz (Betrieb) des Lieferanten ist der Kaufpreis bei Übergabe der Ware fällig. Bei bargeldloser Zahlung erfolgt die Zahlung des Kunden auf Grundlage einer elektronischen Pro-forma-Rechnung (Zahlungsaufforderung), deren Ausstellung der Kunde ausdrücklich zustimmt. Die Fälligkeit

einer solchen Pro-forma-Rechnung beträgt in der Regel sieben Kalendertage ab ihrem Ausstellungsdatum.

- 3.3. Die Zahlung des Kaufpreises kann auf eine der folgenden Arten erfolgen:
  - 3.3.1. per Banküberweisung;
  - 3.3.2. bargeldlos per Zahlungskarte;
  - 3.3.3. bargeldlos über ein elektronisches Zahlungsgateway;
  - 3.3.4. in bar oder per Karte bei persönlicher Abholung am Sitz (Betrieb) des Lieferanten.
- 3.4. Alle Gebühren und Kosten im Zusammenhang mit der Überweisung von Geldmitteln trägt der Kunde. Dies gilt nicht, wenn der Vertrag aufgrund von Umständen auf Seiten des Lieferanten storniert wurde. Wird die Bestellung oder der Vertrag vom Kunden storniert, nachdem der Kaufpreis per Karte gezahlt wurde und ein Anspruch auf Rückerstattung besteht, ist der Lieferant berechtigt, die Rückzahlung um die vom Kartenzahlungsanbieter in Rechnung gestellten Gebühren zu kürzen.
- 3.5. Bei bargeldloser Zahlung gilt die Zahlungspflicht des Kunden erst dann als erfüllt, wenn der entsprechende Betrag auf dem Konto des Lieferanten gutgeschrieben ist. Der Kunde ist verpflichtet, bei der Zahlung den vom Lieferanten mitgeteilten variablen Zahlungskennzeichen anzugeben.
- 3.6. Bei Zahlung über ein Zahlungsgateway hat sich der Kunde nach den Anweisungen des jeweiligen Anbieters elektronischer Zahlungsdienste zu richten.
- 3.7. Das Eigentum an der im Vertrag bezeichneten Ware geht auf den Kunden erst mit vollständiger Bezahlung des Kaufpreises über, frühestens jedoch mit der Übergabe der Ware. Der Lieferant ist berechtigt, die Zahlung des Kaufpreises noch vor dem Versand der Ware zu verlangen.
- 3.8. Nach Zahlung des Kaufpreises stellt der Lieferant dem Kunden eine Schlussrechnung mit sämtlichen gesetzlich vorgeschriebenen Angaben in elektronischer oder gedruckter Form aus und übermittelt diese entweder per E-Mail an die vom Kunden angegebene Adresse oder legt sie der Ware in Papierform bei. Der Kunde erklärt sich gemäß § 26 Abs. 3 des Gesetzes Nr. 235/2004 Slg. über die Mehrwertsteuer in der jeweils gültigen Fassung ausdrücklich damit einverstanden, dass der Lieferant Rechnungen in elektronischer Form an die in der Bestellung/im Vertrag angegebene E-Mail-Adresse versendet.
- 3.9. Der Lieferant ist Mehrwertsteuerzahler. Der Kunde verpflichtet sich, dem Lieferanten wahrheitsgemäß mitzuteilen, ob er selbst Mehrwertsteuerzahler ist, ob er in einem anderen EU-Mitgliedstaat mehrwertsteuerlich registriert ist oder ob er eine ausländische juristische Person mit Sitz in einem Drittstaat ist. Im Falle einer Steuerbefreiung muss ein entsprechender Nachweis dem Vertrag und/oder der Bestellung beigefügt werden.
- 3.10. Stornierung der Bestellung durch den Kunden – Unternehmer. Eine Bestellung von Waren wird mit ihrer schriftlichen Bestätigung durch den Lieferanten (insbesondere per E-Mail) verbindlich. Ab diesem Zeitpunkt entsteht zwischen den Vertragsparteien ein verbindliches Vertragsverhältnis. Sämtliche vom Lieferanten gelieferten Waren werden auftragsbezogen gemäß den Spezifikationen des Kunden gefertigt. Der Kunde erkennt an, dass der Lieferant berechtigt ist, unverzüglich nach Bestätigung der Bestellung mit der Vorbereitung und Herstellung der Waren zu beginnen. Für den Fall, dass der Kunde – Unternehmer die Bestellung oder den Vertrag einseitig storniert, ist der Lieferant berechtigt, eine Stornogebühr als pauschalierten Ersatz für entstandene Kosten und entgangenen Gewinn zu verlangen, berechnet auf Grundlage des Gesamtpreises der Waren ohne Mehrwertsteuer, wie folgt:
  - a) 10 %, wenn die Stornierung mehr als 2 Monate vor dem vereinbarten Liefertermin erfolgt,
  - b) 40 %, wenn die Stornierung 1–2 Monate vor dem vereinbarten Liefertermin erfolgt,
  - c) 60 %, wenn die Stornierung 14–30 Tage vor dem vereinbarten Liefertermin erfolgt,

d) 100 %, wenn die Stornierung weniger als 14 Tage vor dem vereinbarten Liefertermin erfolgt.

Die Stornogebühr ist auf Aufforderung des Lieferanten zur Zahlung fällig. Der Lieferant ist berechtigt, die Stornogebühr mit bereits geleisteten Anzahlungen zu verrechnen oder gesondert in Rechnung zu stellen.

Die Bestimmungen dieses Artikels gelten ausschließlich für den Kunden – Unternehmer im Sinne von § 420 des tschechischen Bürgerlichen Gesetzbuches. Dieser Artikel findet keine Anwendung auf Verbraucher.

#### **4. LIEFERUNG DER WARE UND AUSFÜHRUNG DES WERKS**

4.1. Der Ort und die Art der Lieferung der Ware sowie die Lieferkosten sind im Vertrag angegeben.

4.2. Abholung an der Betriebsstätte des Lieferanten:

4.2.1. Der Kunde hat die Möglichkeit, die Ware persönlich unter der Adresse Svitavská 1472/58, 571 01 Moravská Třebová, Tschechische Republik, abzuholen.

4.3. Lieferung an den vom Kunden bestimmten Ort:

4.3.1. Über den Liefertermin an die vom Kunden angegebene Lieferadresse wird der Kunde vom Lieferanten bzw. dessen Transportunternehmen per E-Mail beim Versand der Ware aus dem Lager informiert. Die Lieferung erfolgt durch das vom Lieferanten gewählte Transportunternehmen innerhalb der im Vertrag vereinbarten Frist. Nimmt der Kunde die Ware zum vereinbarten Termin nicht an und ist eine Zustellung auch im vom Transportunternehmen mitgeteilten Ersatztermin nicht möglich, wird die Ware an den Lieferanten zurückgesandt. In einem solchen Fall ist der Lieferant berechtigt, vom Vertrag zurückzutreten. Im Falle eines Rücktritts vom Vertrag wird dem Kunden der Kaufpreis abzüglich der Kosten für die Ersatzlieferung zurückerstattet.

4.4. Der Lieferant behält sich das Recht vor, die im Vertrag angegebene Lieferfrist im Falle außergewöhnlicher Ereignisse, Problemen mit der Belieferung durch seine eigenen Lieferanten oder aus anderen objektiven Gründen zu verlängern. Über eine solche Verlängerung wird der Kunde unverzüglich telefonisch oder per E-Mail informiert.

4.5. Bestellt der Kunde die Ware ohne ergänzende Dienstleistungen, liefert der Lieferant die Ware bis zur ersten verschließbaren Tür. Werden ergänzende Dienstleistungen bestellt oder ist eine Werkausführung Vertragsgegenstand, ist der Kunde verpflichtet, den Ort der Ausführung ordnungsgemäß vorzubereiten und ausreichend Platz für die Handhabung der Ware bereitzustellen (siehe auch Artikel 7 dieser AGB).

4.6. Ist der Lieferant gemäß Vertrag verpflichtet, die Ware an den vom Kunden angegebenen Ort zu liefern, so ist der Kunde verpflichtet, die Ware bei Lieferung anzunehmen. Muss die Ware aus Gründen, die beim Kunden liegen, erneut oder auf andere als die vereinbarte Weise geliefert werden, trägt der Kunde die dadurch entstehenden Mehrkosten.

4.7. Bei Annahme der Ware vom Transportunternehmen ist der Kunde verpflichtet, die Unversehrtheit der Verpackung zu überprüfen und etwaige Mängel dem Transporteur unverzüglich zu melden. Der Kunde bestätigt die Übernahme der Ware schriftlich auf dem Lieferschein, womit er insbesondere die Übereinstimmung von Menge und Art der gelieferten Ware mit den Angaben im Lieferschein bestätigt. Stellt der Kunde eine beschädigte Verpackung fest, die auf einen unbefugten Eingriff schließen lässt, ist er berechtigt, die Annahme zu verweigern.

4.8. Wird die Ware beim Transport durch das Transportunternehmen beschädigt, ist der Kunde verpflichtet, mit dem Transportunternehmen ein Schadensprotokoll zu erstellen. Wird der Transportschaden erst

nach der Übernahme festgestellt, muss der Kunde den Lieferanten unverzüglich, spätestens jedoch innerhalb von 24 Stunden nach Zustellung, per E-Mail benachrichtigen.

- 4.9. Die Gefahr des zufälligen Untergangs, der Beschädigung oder des Verlusts der Ware geht mit deren Übergabe an den Kunden oder mit dem Zeitpunkt, zu dem der Kunde zur Annahme verpflichtet war, dies jedoch vertragswidrig unterlassen hat, auf den Kunden über.
- 4.10. Weitere Bedingungen im Zusammenhang mit der Ausführung und Übergabe des Werks:
  - 4.10.1. Das Werk gilt als ausgeführt, wenn es fertiggestellt und übergeben wurde.
  - 4.10.2. Der Kunde verpflichtet sich, das fertiggestellte Werk zu übernehmen und die Übernahme im schriftlichen Übergabeprotokoll, in einem Revisionsdokument, im Montagebericht oder im Arbeitsnachweis zu bestätigen („**Übergabeprotokoll**“). Das Übergabeprotokoll wird von beiden Vertragsparteien unterzeichnet. Mängel und Restarbeiten, die die Nutzung des Werks nicht beeinträchtigen, berechtigen den Kunden weder zur Verweigerung der Abnahme noch zur Verweigerung der Zahlung des Werklohns oder eines Teils davon. Erscheint der Kunde nicht zum vereinbarten Abnahmetermin oder verweigert er die Annahme ohne berechtigten Grund oder beginnt mit der Nutzung des Werks, gilt das Werk als übergeben („**faktische Übergabe**“) und der Lieferant ist zur Rechnungsstellung berechtigt. Der Kunde darf die Annahme nur verweigern, wenn das Werk Mängel aufweist, die die Nutzung unmöglich machen. In diesem Fall hat der Kunde die Mängel und Restarbeiten im Übergabeprotokoll zu dokumentieren und zu erläutern, wie sie die Nutzung des Werks beeinträchtigen. Der Lieferant ist berechtigt, unter Berücksichtigung der Schwere der Mängel eine angemessene Frist zur Mängelbeseitigung einseitig festzulegen. Am letzten Tag dieser Frist erfolgt eine erneute Übergabe gemäß diesem Absatz.
  - 4.10.3. Die Bestimmungen der Absätze 4.10.1 und 4.10.2 gelten sinngemäß für die Erbringung ergänzender Dienstleistungen durch den Lieferanten an den Kunden.

## **5. RECHTE BEI MANGELHAFTER LEISTUNG, GEWÄHRLEISTUNGSRECHTE**

- 5.1. Die Rechte und Pflichten der Vertragsparteien im Zusammenhang mit der mangelhaften Leistung richten sich nach den einschlägigen allgemein verbindlichen Rechtsvorschriften (insbesondere den §§ 1914 bis 1925, §§ 2099 bis 2117 und §§ 2161 bis 2174 des Bürgerlichen Gesetzbuchs sowie dem Gesetz Nr. 634/1992 Slg. über den Verbraucherschutz in der jeweils gültigen Fassung).
- 5.2. Der Lieferant haftet gegenüber dem Kunden gemäß § 2161 des Bürgerlichen Gesetzbuchs dafür, dass die Ware vertragsgemäß ist und bei der Übernahme keine Mängel aufweist. Vertragsgemäß ist die Ware, wenn sie die im Vertrag vereinbarte Qualität und Gebrauchseigenschaften besitzt, wie sie vom Lieferanten, Hersteller oder dessen Vertreter beschrieben wurden oder wie sie bei Waren dieser Art üblich sind, den gesetzlichen Anforderungen entspricht, in der vereinbarten Menge, Größe oder Gewicht geliefert wird und für den vom Lieferanten genannten oder für den üblichen Zweck geeignet ist.
- 5.3. Sofern nichts anderes zwischen den Vertragsparteien vereinbart ist, gelten für Maße und Toleranzen der Ware die Normen und/oder Produktspezifikationen der jeweiligen Branche. Die Ware muss den verbindlichen gesetzlichen Vorschriften der Tschechischen Republik, der Europäischen Union sowie den technischen Normen entsprechen, die zum Zeitpunkt des Vertragsschlusses gültig sind.
- 5.4. Sämtliche technischen Dokumente, wie Zeichnungen, Spezifikationen, Abbildungen und Informationen über Maße, Eigenschaften oder Gewicht der Ware, sofern sie nicht Bestandteil eines verbindlichen Angebots des Lieferanten gemäß Art. 2.4.2 dieser AGB und/oder eines schriftlich geschlossenen Vertrags gemäß Art. 2.4.6 dieser AGB sind, dienen nur zu Informationszwecken. Gleiches gilt für Angaben und Darstellungen in Angeboten, Broschüren, Anzeigen, Katalogen oder Werbematerialien des Lieferanten.

Garantien und Zusicherungen des Lieferanten sind ausschließlich in schriftlicher Form gültig und müssen ausdrücklich als solche bezeichnet werden.

- 5.5. Der Kunde hat keine Rechte aus mangelhafter Leistung, wenn die Mängel durch den Transport der Ware durch den Kunden oder durch unsachgemäße Handhabung, Montage oder Anwendung durch den Kunden verursacht wurden. Die Rechte aus mangelhafter Leistung gelten ferner nicht bei Abnutzung durch normalen Gebrauch, unsachgemäßer Nutzung oder Pflege, Witterungseinflüssen, unsachgemäßer Handhabung, vorsätzlicher Beschädigung oder bei Mängeln, auf die der Kunde im Vertrag hingewiesen wurde (insbesondere bei preisreduzierter Ware).
- 5.6. Der Lieferant gewährt dem Kunden – Verbraucher eine Garantie auf die Qualität der Ware für die Dauer von 24 Monaten ab Übernahme der Ware. Damit garantiert der Lieferant, dass die gekaufte Ware während dieser Zeit für den üblichen oder vereinbarten Zweck geeignet ist oder ihre üblichen bzw. vereinbarten Eigenschaften beibehält. Die Angabe der Garantiefrist oder Haltbarkeitsdauer auf der Verpackung oder in der Werbung hat dieselbe Wirkung. Weichen die im Vertrag und in der Garantiezusage angegebenen Garantiefristen voneinander ab, gilt die längere Frist. Haben die Vertragsparteien jedoch eine andere als auf der Verpackung angegebene Garantiefrist vereinbart, hat die vertragliche Regelung Vorrang. Der Kunde – Verbraucher hat keinen Anspruch aus der Garantie, wenn der Mangel nach dem Gefahrenübergang durch ein äußeres Ereignis verursacht wurde, es sei denn, der Mangel wurde vom Lieferanten verursacht. Ebenso erlöschen die Ansprüche aus der Garantie, wenn der Kunde die Ware entgegen der Bedienungsanleitung, den Anweisungen des Lieferanten oder sonstiger Produktdokumentation verwendet hat.

## **6. REKLAMATIONEN**

- 6.1. Der Kunde hat dem Lieferanten einen Mangel an der Ware unverzüglich zu melden, nachdem er diesen bei rechtzeitiger Prüfung und gebotener Sorgfalt hätte feststellen können. Der Kunde ist verpflichtet, die reklamierten Mängel der Ware detailliert zu beschreiben.
- 6.2. Der Kunde kann die Reklamation per Post oder E-Mail an die in diesen AGB angegebene Liefer- bzw. E-Mail-Adresse richten. Bei Geltendmachung der Reklamation ist die reklamierte Ware vorzulegen und deren Herkunft durch Vorlage der Rechnung, des Vertrags oder der Auftragsbestätigung bzw. des Garantiescheins – sofern ein solcher vom Lieferanten ausgestellt wurde – nachzuweisen. Kann der Kunde diese Unterlagen nicht vorlegen, ist er verpflichtet, die Herkunft der Ware auf andere nachweisbare Weise zu belegen.
- 6.3. Die reklamierte Ware darf nicht per Nachnahme an den Lieferanten gesendet werden – eine solche Reklamation wird nicht anerkannt.
- 6.4. Weist die Ware nicht die vereinbarten oder üblichen Eigenschaften auf, kann der Kunde die Lieferung neuer mangelfreier Ware verlangen, sofern dies nicht im Hinblick auf die Art des Mangels unverhältnismäßig ist. Betrifft der Mangel nur einen Teil der Ware, kann der Kunde den Austausch dieses Teils verlangen. Ist dies jedoch im Hinblick auf die Art des Mangels unverhältnismäßig – insbesondere wenn der Mangel ohne unnötigen Aufschub beseitigt werden kann – hat der Kunde Anspruch auf kostenlose Mängelbeseitigung. Ein Recht auf Lieferung neuer Ware oder Austausch eines Teils besteht auch bei behebbaren Mängeln, wenn der Kunde die Ware wegen wiederholtem Auftreten desselben Mangels oder wegen einer Vielzahl von Mängeln nicht ordnungsgemäß nutzen kann. In einem solchen Fall hat der Kunde auch das Recht, vom Vertrag zurückzutreten. Tritt der Kunde nicht vom Vertrag zurück oder macht er kein Recht auf Lieferung neuer Ware, Austausch eines Teils oder Reparatur geltend, kann er eine angemessene Minderung des Kaufpreises verlangen. Dieses Recht auf Minderung besteht auch, wenn der Lieferant keine neue mangelfreie Ware liefern, keinen Teil austauschen oder die Ware nicht

reparieren kann oder wenn die Mängelbeseitigung nicht innerhalb angemessener Frist erfolgt oder dem Kunden erhebliche Unannehmlichkeiten verursachen würde.

- 6.5. Für Kunden – Unternehmer gelten hinsichtlich der mangelhaften Leistung abweichend von den einschlägigen Vorschriften des Bürgerlichen Gesetzbuches folgende Regelungen:
  - 6.5.1. Das Vorliegen eines behebbaren Mangels oder mehrerer behebbarer Mängel gilt stets als unerhebliche Vertragsverletzung;
  - 6.5.2. Bei unerheblicher Vertragsverletzung hat der Unternehmer Anspruch auf Mängelbeseitigung oder eine angemessene Minderung des Kaufpreises – nach Wahl des Lieferanten;
  - 6.5.3. Bei wesentlicher Vertragsverletzung hat der Unternehmer Anspruch auf eine angemessene Minderung des Kaufpreises oder Rücktritt vom Vertrag.
- 6.6. Der Lieferant ist verpflichtet, dem Kunden bei Geltendmachung der Reklamation eine Bestätigung auszustellen, in der das Datum der Reklamation, deren Inhalt und die vom Kunden gewünschte Art der Bearbeitung aufgeführt sind.
- 6.7. Der Lieferant entscheidet über die Reklamation unverzüglich nach Übergabe der Ware durch den Kunden oder nach Bereitstellung der Mitwirkung zur Prüfung der Ware, falls sich diese beim Kunden befindet. Bei komplexeren Reklamationen erfolgt die Entscheidung innerhalb einer angemessenen Frist, die zur fachgerechten Begutachtung des Mangels erforderlich ist. Die Reklamation wird ohne unnötigen Aufschub bearbeitet, spätestens jedoch innerhalb von 30 Tagen nach ihrer Geltendmachung, sofern mit dem Kunden nichts anderes vereinbart wurde.
- 6.8. Der Lieferant ist verpflichtet, dem Kunden über die Bearbeitung der Reklamation einen schriftlichen Nachweis auszustellen, der das Datum und die Art der Bearbeitung sowie eine Bestätigung über die Durchführung einer Reparatur und deren Dauer oder eine schriftliche Begründung der Ablehnung der Reklamation enthält.
- 6.9. Der Lieferant informiert den Kunden über das Ergebnis der Reklamation schriftlich, per E-Mail oder telefonisch – je nach Vereinbarung mit dem Kunden. Zusammen mit dieser Mitteilung fordert der Lieferant den Kunden zur Abholung der Ware auf und setzt eine Frist hierfür. Holt der Kunde die Ware nach fruchtlosem Ablauf dieser Frist nicht ab, ist der Lieferant berechtigt, eine Lagergebühr zu berechnen.
- 6.10. In die Gesamtdauer der gesetzlichen Gewährleistungsfrist oder Garantiefrist wird der Zeitraum von der Geltendmachung der Reklamation bis zur Mitteilung über deren Bearbeitung nicht eingerechnet. Die Reklamationsfrist beginnt am nächsten Kalendertag nach Erhalt aller für die Bearbeitung erforderlichen Unterlagen seitens des Kunden zu laufen. Werden diese Unterlagen vom Kunden nicht bereitgestellt, kann sich die Reklamationsfrist bis zur Übergabe der Unterlagen verlängern.

## **7. WEITERE RECHTE UND PFLICHTEN BEI DER AUSFÜHRUNG DES WERKES UND DER ERBRINGUNG VON ZUSÄTZLICHEN LEISTUNGEN**

- 7.1. Ist Gegenstand der Leistung gemäß dem Vertrag ein Werk oder die Erbringung zusätzlicher Leistungen (im Folgenden in diesem Artikel gemeinsam als „Werk“ bezeichnet), verpflichtet sich der Kunde, geeignete Bedingungen für die Ausführung des Werkes zu schaffen, die Räumlichkeiten vorzubereiten, in denen das Werk ausgeführt werden soll, und dem Lieferanten sowie seinen Mitwirkenden Zugang zu sanitären Einrichtungen zu ermöglichen. Der Kunde ist auf Verlangen des Lieferanten auf eigene Kosten verpflichtet, Versorgungsleitungen gemäß den Bedingungen der Netzbetreiber abzusichern oder abzuschalten. Ebenso ist der Kunde auf Verlangen des Lieferanten verpflichtet, auf eigene Kosten die Stromversorgung und weitere Dienste für die Dauer der Werkleistung bereitzustellen oder wiederherzustellen. Der Kunde verpflichtet sich, dem Lieferanten jegliche erforderliche Mitwirkung bei

der Ausführung des Werkes zu gewähren. Auf Verlangen des Lieferanten hat der Kunde unverzüglich Zugang zu Grundstücken oder Gebäuden zu verschaffen, die sich nicht im Eigentum oder Besitz des Kunden befinden, zu denen jedoch der Lieferant für die Ausführung des Werkes Zutritt benötigt. Der Kunde ist verpflichtet, den Lieferanten unverzüglich und ordnungsgemäß über alle relevanten Tatsachen im Zusammenhang mit der Ausführung des Werkes zu informieren. Die Frist zur Ausführung des Werkes verlängert sich um den Zeitraum des Verzugs des Kunden bei der Erfüllung der Pflichten gemäß diesem Artikel. Der Lieferant gerät dadurch nicht in Verzug mit der Ausführung des Werkes und haftet nicht für Schäden, die durch die Verletzung der genannten Pflichten seitens des Kunden entstehen.

- 7.2. Der Kunde ist berechtigt, die Ausführung des Werkes zu kontrollieren.
- 7.3. Der Lieferant ist nicht verpflichtet, den Anweisungen des Kunden hinsichtlich der Art der Ausführung des Werkes zu folgen. Bei Ungeeignetheit der vom Kunden übergebenen Gegenstände für die Ausführung des Werkes oder bei fehlerhaften Anweisungen des Kunden gelten die §§ 2594 und 2595 BGB entsprechend.
- 7.4. Der Lieferant ist berechtigt, die Ausführung des Werkes oder eines Teils davon einem Dritten zu übertragen.

## **8. WIDERRUF DES VERTRAGS DURCH DEN VERBRAUCHER**

- 8.1. Der Kunde – Verbraucher hat das Recht, ohne Angabe von Gründen innerhalb von 14 Tagen nach Erhalt der Ware vom Vertrag zurückzutreten, sofern es sich nicht um einen in § 1837 BGB genannten Fall handelt. Die Widerrufsfrist gilt als gewahrt, wenn der Kunde – Verbraucher innerhalb dieser Frist dem Lieferanten eine Mitteilung über den Rücktritt vom Vertrag absendet.
- 8.2. Der Kunde – Verbraucher nimmt zur Kenntnis, dass gemäß § 1837 BGB unter anderem ein Rücktritt vom Vertrag nicht möglich ist, wenn Gegenstand des Vertrags die Lieferung von Ware ist, die auf Wunsch des Kunden – Verbrauchers angepasst wurde.
- 8.3. Möchte der Kunde – Verbraucher vom Vertrag zurücktreten, informiert er den Lieferanten schriftlich, wobei auch die Übermittlung per E-Mail als schriftlich gilt. In der Rücktrittserklärung gibt der Kunde – Verbraucher die Vertragsnummer (sofern vorhanden) oder eine andere Identifizierung des Vertrags, von dem zurückgetreten werden soll, sowie die Kontonummer an, auf die der bezahlte Kaufpreis für die Ware zurückerstattet werden soll.
- 8.4. Der Rücktritt vom Vertrag ist an die in diesen AGB angegebene E-Mail- oder Zustelladresse des Lieferanten zu richten. Der Lieferant bestätigt dem Kunden – Verbraucher unverzüglich den Erhalt der Rücktrittserklärung.
- 8.5. Spätestens 14 Tage nach dem Rücktritt vom Vertrag ist der Kunde – Verbraucher verpflichtet, die gekaufte Ware an den Lieferanten zu senden oder zu übergeben. Der Kunde – Verbraucher trägt im Falle des Rücktritts die direkten Kosten der Rücksendung der Ware gemäß § 1820 Abs. 1 Buchstabe g) BGB. Der Kunde – Verbraucher haftet für eine Wertminderung der Ware, die durch einen Umgang mit dieser Ware verursacht wurde, der über die zur Prüfung von Beschaffenheit, Eigenschaften und Funktionsweise der Ware erforderliche Handhabung hinausgeht. Die Ware ist, wenn möglich, in der Originalverpackung, andernfalls in sauberem und unbeschädigtem Zustand, vollständig mit allen Bestandteilen und Zubehörteilen an den Lieferanten zurückzugeben. Die Rücksendeadresse lautet: Svitavská 1472/58, 571 01 Moravská Třebová, Tschechische Republik.
- 8.6. Der Lieferant ist verpflichtet, dem Kunden den bezahlten Kaufpreis für die Ware unverzüglich, spätestens jedoch innerhalb von vierzehn (14) Tagen nach Rücktritt vom Vertrag, zurückzuerstatten.

- 8.7. Ist die vom Kunden – Verbraucher zurückgegebene Ware unvollständig oder weist sie Gebrauchsspuren oder Beschädigungen auf, ist der Lieferant berechtigt, den zurückzuerstattenden Kaufpreis um den Betrag zu mindern, der zur Wiederherstellung des ursprünglichen Zustands der Ware erforderlich ist.
- 8.8. Falls der Vertrag auch die Erbringung zusätzlicher Leistungen beinhaltete, mit deren Ausführung der Lieferant bereits begonnen hat, wird dem Kunden – Verbraucher der anteilige Teil des bezahlten Kaufpreises abzüglich des Werts der bereits erbrachten Leistungen zurückerstattet.

## **9. KUNDE, DER KEIN VERBRAUCHER IST**

- 9.1. Ist der Kunde kein Verbraucher im Sinne des § 419 des Bürgerlichen Gesetzbuches (BGB), gelten jene Bestimmungen des BGB und des Verbraucherschutzgesetzes nicht, die ausschließlich Verbrauchern Rechte einräumen.
- 9.2. Für Kunden, die keine Verbraucher sind, gilt die in diesen AGB genannte Frist von 30 Tagen für die Bearbeitung von Reklamationen – Geltendmachung von Mängelansprüchen – nicht. Reklamationen von Waren werden im Rahmen der Möglichkeiten des Lieferanten so schnell wie möglich bearbeitet.
- 9.3. Ist der Kunde kein Verbraucher, gilt die gesetzliche Vermutung eines Mangels bei Übergabe der Ware nicht, selbst wenn sich der Mangel innerhalb von 12 Monaten nach der Übergabe zeigt.
- 9.4. Der Lieferant akzeptiert Bestellungen nur von solchen Unternehmen, die gemäß den einschlägigen gesetzlichen Vorschriften in das entsprechende Handelsregister eingetragen sind.

## **10. AUSSERGERICHTLICHE BEILEGUNG VON VERBRAUCHERSTREITIGKEITEN**

- 10.1. Streitigkeiten zwischen dem Lieferanten und dem Kunden – Verbraucher, die aus dem Vertrag entstehen und nicht einvernehmlich zwischen den Vertragsparteien gelöst werden können, kann der Kunde – Verbraucher im Wege der außergerichtlichen Beilegung von Verbraucherstreitigkeiten gemäß dem Gesetz Nr. 634/1992 Slg. über den Verbraucherschutz bei der Tschechischen Handelsinspektion mit Sitz in Gorazdova 1969/24, 120 00 Prag 2, einreichen. Weitere Informationen zur außergerichtlichen Beilegung von Verbraucherstreitigkeiten sind auf der Website der Tschechischen Handelsinspektion unter <https://www.coi.cz/informace-o-adr/> verfügbar.
- 10.2. Der Antrag auf Einleitung des Verfahrens zur außergerichtlichen Beilegung von Verbraucherstreitigkeiten kann vom Kunden – Verbraucher spätestens innerhalb eines (1) Jahres ab dem Tag gestellt werden, an dem der Kunde – Verbraucher erstmals sein streitgegenständliches Recht beim Lieferanten geltend gemacht hat. Der Antrag muss insbesondere Angaben zu den Streitparteien, eine Beschreibung der maßgeblichen Tatsachen, auf die sich der Streit bezieht, sowie den angestrebten Lösungsvorschlag enthalten. Dem Antrag sind ferner Nachweise beizufügen, dass sich der Verbraucher zuvor bemüht hat, den Streit direkt mit dem Unternehmer zu klären, sowie Kopien weiterer schriftlicher Unterlagen, die die behaupteten Tatsachen belegen, sofern verfügbar (insbesondere ein Nachweis über den Vertragsabschluss, Kopien der Korrespondenz usw.).
- 10.3. Der Verbraucher hat auch das Recht, ein außergerichtliches Streitbeilegungsverfahren online über die ODR-Plattform einzuleiten, die unter <https://ec.europa.eu/consumers/odr> verfügbar ist. Das Europäische Verbraucherzentrum Tschechische Republik ist die Kontaktstelle gemäß der Verordnung (EU) Nr. 524/2013 des Europäischen Parlaments und des Rates und ist erreichbar unter <https://evropskyspotrebitel.cz/>.

## 11. SCHUTZ PERSONENBEZOGENER DATEN

- 11.1. Der Lieferant erfüllt seine Informationspflicht gegenüber dem Kunden im Sinne von Artikel 13 der Verordnung (EU) 2016/679 des Europäischen Parlaments und des Rates zum Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten und zum freien Datenverkehr sowie zur Aufhebung der Richtlinie 95/46/EG (Datenschutz-Grundverordnung – nachfolgend „**DSGVO**“) im Zusammenhang mit der Verarbeitung personenbezogener Daten des Kunden zum Zweck der Verhandlung dieses Vertrages, zur Vertragserfüllung und zur Erfüllung öffentlich-rechtlicher Pflichten des Lieferanten gemäß den nachstehenden Regelungen.
- 11.2. Der Lieferant wird die in der Bestellung bzw. im Vertrag angegebenen personenbezogenen Daten des Kunden in Übereinstimmung mit den geltenden Datenschutzvorschriften verarbeiten, und zwar für die Dauer, die zur Vertragserfüllung, zur Bearbeitung etwaiger Ansprüche des Kunden aus mangelhafter Leistung und soweit gesetzlich erforderlich (insbesondere gemäß steuerrechtlicher Vorschriften) notwendig ist.
- 11.3. Der Kunde willigt in die Verarbeitung folgender personenbezogener Daten ein: Vor- und Nachname, Anschrift, Unternehmensidentifikationsnummer (IČO), Umsatzsteuer-Identifikationsnummer (DIČ), E-Mail-Adresse und Telefonnummer (nachfolgend zusammen „**personenbezogene Daten**“).
- 11.4. Der Kunde erteilt dem Lieferanten seine Zustimmung zur Erhebung und Verarbeitung personenbezogener Daten für Marketingzwecke, insbesondere für den Versand von kommerziellen Mitteilungen, Telefonmarketing, SMS, und zwar bis zum schriftlichen Widerruf dieser Einwilligung an die in diesen AGB genannte Adresse. In diesem Fall gilt auch die elektronische Form als schriftliche Mitteilung.
- 11.5. Die personenbezogenen Daten des Kunden werden in elektronischer Form im Informationssystem des Lieferanten oder in Papierform in den Verträgen aufbewahrt.
- 11.6. Falls der Kunde die Abnahme oder Montage der Ware nicht persönlich durchführt, stimmt er zu, dass die notwendigen personenbezogenen Daten auch an Dritte weitergegeben werden dürfen, die diese Dienstleistungen im Auftrag des Lieferanten erbringen.

## 12. HÖHERE GEWALT

- 12.1. Eine Vertragspartei haftet nicht für die vollständige oder teilweise Nichterfüllung ihrer Pflichten, wenn diese Nichterfüllung auf Umstände zurückzuführen ist, die als höhere Gewalt gelten, sofern nicht vernünftigerweise erwartet werden kann, dass die betroffene Vertragspartei dieses Hindernis oder dessen Folgen überwindet, dass sie zum Zeitpunkt der Entstehung der Vertragspflicht das Hindernis vorhersehen konnte und dass dieses unabhängig von ihrem Willen entstanden ist (nachfolgend „**Hindernis höherer Gewalt**“). Die Vertragspartei, für die die Erfüllung der Verpflichtung durch ein Hindernis höherer Gewalt unmöglich wird, muss die andere Vertragspartei unverzüglich schriftlich informieren, spätestens jedoch innerhalb von sieben (7) Tagen nach dem Eintritt des Hindernisses, und ebenso innerhalb von sieben (7) Tagen schriftlich informieren, sobald das Hindernis höherer Gewalt entfallen ist. Dauert das Hindernis höherer Gewalt länger als dreißig (30) Tage, ist jede der Vertragsparteien berechtigt, vom Vertrag zurückzutreten. Als Hindernis höherer Gewalt gelten nicht Umstände, die erst zu einem Zeitpunkt eintreten, zu dem die verpflichtete Partei bereits in Verzug mit der Erfüllung ihrer Verpflichtungen war, oder Umstände, die aus ihrer wirtschaftlichen Lage resultieren.

### 13. SCHLUSSBESTIMMUNGEN

- 13.1. Alle vertraglichen Beziehungen zwischen den Vertragsparteien unterliegen dem Recht der Tschechischen Republik, insbesondere den einschlägigen Bestimmungen des Bürgerlichen Gesetzbuchs. Das maßgebliche Recht ist das Recht der Tschechischen Republik. Die Vertragsparteien vereinbaren, dass Handelsbräuche keinen Vorrang vor gesetzlichen Bestimmungen haben; § 558 Abs. 2 des Bürgerlichen Gesetzbuchs findet keine Anwendung. Die Vertragsparteien schließen ausdrücklich die Anwendung internationaler Verträge aus, insbesondere das Übereinkommen der Vereinten Nationen über Verträge über den internationalen Warenkauf (sog. Wiener Kaufrecht).
- 13.2. Wird der Vertrag mit einem Abnehmer – Unternehmer geschlossen, so werden sämtliche vermögensrechtlichen Streitigkeiten zwischen den Vertragsparteien, die sich aus dem Vertrag oder im Zusammenhang damit ergeben, endgültig durch ein Schiedsverfahren vor dem Schiedsgericht bei der Wirtschaftskammer der Tschechischen Republik und der Agrarkammer der Tschechischen Republik entschieden, und zwar durch drei Schiedsrichter (Schiedsgericht), die gemäß der Verfahrensordnung des genannten Schiedsgerichts bestimmt werden (nachfolgend „**Verfahrensordnung**“). Die Sachentscheidung im Schiedsverfahren ist endgültig und für die Vertragsparteien bindend. Das Schiedsverfahren wird in Hradec Králové und in tschechischer Sprache geführt, sofern die Vertragsparteien nichts anderes vereinbaren. Die Vertragsparteien stimmen zu, dass ein Schiedsverfahren vor dem Schiedsgericht bei der Wirtschaftskammer der Tschechischen Republik und der Agrarkammer der Tschechischen Republik, das sich aus dem Vertrag oder im Zusammenhang damit ergibt, gemäß § 30 Abs. 1 Buchst. a) der Verfahrensordnung auf Antrag einer Vertragspartei, die die erhöhte Schiedsgebühr bezahlt hat, als beschleunigtes Verfahren mit Erlass eines Schiedsspruchs innerhalb von zwei Monaten nach Zahlung der erhöhten Schiedsgebühr durchgeführt wird. Im Falle der Ungültigkeit der Schiedsklausel und/oder der Unmöglichkeit, den Streitfall vor dem oben genannten Schiedsgericht zu verhandeln, vereinbaren die Vertragsparteien gemäß § 89a der Zivilprozessordnung (Gesetz Nr. 99/1963 Slg., in der geltenden Fassung) das Bezirksgericht in Svitavy als zuständiges Gericht. Ist nach den Verfahrensvorschriften das Kreisgericht in erster Instanz zuständig, vereinbaren die Vertragsparteien das Landgericht in Hradec Králové – Zweigstelle Pardubice als örtlich zuständiges Gericht.
- 13.3. Der Abnehmer ist nicht berechtigt, ohne vorherige schriftliche Zustimmung des Lieferanten Rechte und Pflichten aus dem Vertrag abzutreten. Der Abnehmer ist nicht berechtigt, eigene Forderungen gegenüber dem Lieferanten einseitig mit Forderungen des Lieferanten gegen den Abnehmer zu verrechnen.
- 13.4. Die Ungültigkeit oder Unwirksamkeit einzelner Bestimmungen dieser AGB berührt nicht die Gültigkeit oder Wirksamkeit der übrigen Bestimmungen.
- 13.5. Jegliche Abweichungen von diesen AGB sind nur gültig, wenn sie schriftlich von beiden Vertragsparteien vereinbart wurden.
- 13.6. Der Lieferant ist berechtigt, diese AGB einseitig zu ändern. Solche Änderungen sind für den Abnehmer in Bezug auf den Vertrag und bereits geschlossene (aber noch nicht erfüllte) Verträge verbindlich, sofern sie dem Abnehmer schriftlich mitgeteilt werden. Der Abnehmer ist berechtigt, den Vertrag wegen Ablehnung der neuen Fassung der AGB zu kündigen. Dieses Recht erlischt, wenn es nicht innerhalb von 14 Kalendertagen nach Zustellung der schriftlichen Mitteilung über die neue Fassung der AGB durch den Lieferanten ausgeübt wird.
- 13.7. Im Falle der Ausfertigung des Vertrags in mehreren Sprachversionen ist die tschechische Fassung maßgeblich.
- 13.8. Diese AGB treten am 1.8.2025 in Kraft und gelten für alle Verträge, die ab diesem Datum geschlossen werden.

13.9. Durch den Vertragsabschluss erklärt der Abnehmer, dass er mit diesen AGB einverstanden ist und dass er Gelegenheit hatte, sich vor Vertragsabschluss mit diesen Geschäftsbedingungen vertraut zu machen. Diese AGB sind für den Abnehmer jederzeit unter folgender Adresse zugänglich: Svitavská 1472/58, 571 01 Moravská Třebová, Tschechische Republik.

**DGF a.s.**